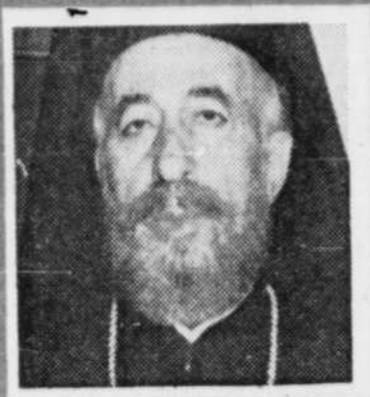


Chypre . . .  
après la  
mort de  
Makarinos

page A-5



Max, ou la  
fierté huronne  
face au  
péril blanc

page C-3



Le Québec  
perd un de  
ses comiques,  
Gilles Pellerin

page E-5



# LE SOLEIL



90 PAGES

6 CAHIERS

QUEBEC, MARDI 16 AOUT 1977

81e ANNEE, No 194 PRIX 25¢

à lire

## Port de Québec

Ottawa et la compagnie Bunge du Canada investiront chacun \$3 millions pour apporter des améliorations à la galerie de chargement des élévateurs à grain du port de Québec.

page C-8

## Le cannabis

Selon un rapport publié hier par le gouvernement fédéral, un Canadien sur 135 était reconnu en 1976 comme un usager de cannabis, de marijuana ou de haschisch.

page A-6

## Le choix de Lamontagne

page C-5

## Comme les grandes personnes

NEW YORK (AP) — La police vient d'arrêter une fillette de 12 ans, qui n'a pas hésité à appliquer les méthodes de certains de ses aînés. Elle avait été chargée, jeudi, de surveiller le petit Hasan Brown, cinq ans, à l'occasion d'une excursion.

Elle entraîna l'enfant loin du groupe et le conduisit dans un pavillon de Brooklyn, où se trouvaient deux de ses amis, âgés de 13 et 15 ans. Ils se mirent à jouer tous les quatre, et suivirent même à la télévision l'annonce de la disparition de l'enfant.

Elle appela les parents d'Hasan au téléphone et leur dit d'envoyer un voisin à un endroit donné, avec la rançon: une nouvelle robe et \$17 pour acheter des chaussures neuves.

ce soir

ARTS: Angellilo — Hamel ou le son de la musique de Québec, à la salle Octave-Crémazie du Grand Théâtre, à 21h. TELE: Radio-Canada — Football — Les Tiger Cats rendent visite aux Rough Riders — 20h.

sommaire

Annonces classées	D-6 à D-20
A Québec aujourd'hui	E-4
Arts et spectacles	E-4 et E-5
Bridge	D-17
Consommation	A-8 et A-9
Dans nos régions	C-2
Décès	E-7
Economie-finances	C-8 à C-11
Horoscope	D-18
Monsieur Québec	A-7
Mot mystère	D-8
Mots croisés	D-12
Page documentaire	A-5
Sport	D-1 à D-5
Télévision	E-2

météo

Nébulosité croissante aujourd'hui; averse en fin de journée et cette nuit. Risque d'orages cette nuit. Nuageux demain avec éclaircies et un maximum de 20.

Les détails à la page D-6

## Lait gratuit à la CECQ

par Monique PAYEUR

Environ 40 pour cent des écoliers de niveau élémentaire de la Commission des Ecoles catholiques de Québec recevront gratuitement une ration quotidienne de lait, au cours de la prochaine année scolaire.

La diététiste-nutritionniste de la CECQ, Pauline Bousquet, a confirmé hier que la demande de la Commission scolaire de Québec, en vue de participer au programme de distribution gratuite du lait mis sur pied par le ministère de l'Agriculture du Québec avait été reçue positivement. Par contre, une demande identique de la Commission scolaire de Sainte-Foy a été rejetée par le gouvernement.

Madame Bousquet estime que 4,765 écoliers de la CECQ, répartis dans 17 écoles du territoire de la ville de Québec, recevront chaque matin un contenant de 200 ml. de lait à 2 pour cent de matière grasse.

Même si la CECQ n'a pas encore reçu une réponse définitive sur le nombre précis d'enfants de Québec qui pourront bénéficier du lait gratuit, il se pourrait que le nombre soumis de 4,765 soit approuvé, même si, théoriquement, la CECQ devait limiter ce nombre à 3,500, a déclaré madame Bousquet.

La population écolière de la maternelle à la sixième année comprend 11,000 enfants sur le territoire de la CECQ, mais à cause du budget disponible (\$2 millions pour l'ensemble du Québec), seulement 40 pour cent des écoliers pourront bénéficier du plan de distribution cette année. Chaque

contenant de lait coûtera 10 cents au ministère de l'Agriculture.

La sélection des écoles qui recevront cette source de protéine essentielle à une bonne croissance s'est faite en fonction des carences les plus évidentes en protéines. Ainsi, les milieux où la mode désastreuse de ne pas déjeuner subsiste, ont été d'abord sélectionnés.

La nutritionniste de la CECQ estime que le gouvernement a intégré au programme la commission scolaire où elle oeuvre parce que déjà des programmes de sensibilisation à la nutrition et de distribution de lait et de fruits y avaient été institués en collaboration avec le ministère des Affaires sociales.

D'autre part, a ajouté madame Bousquet, la CECQ entend annexer éventuellement à cette mesure de santé publique un "petit programme d'enseignement alimentaire avec la collaboration active des parents".

La participation des enfants au programme est volontaire. Aucun écolier ne sera forcé de boire son lait, même si on espère que la très grande majorité des enfants le boira avec plaisir.

Coordonné par le ministère de l'Agriculture du Québec, le programme de distribution gratuite du lait sera appliqué dans 25 commissions scolaires à travers le Québec et rejoindra 20 pour cent des étudiants de l'élémentaire. A long terme, le ministère de l'Agriculture espère pouvoir étendre cette mesure à tous les écoliers.



Le Soleil, Roland Marcoux

A Québec, quatre écoliers sur dix pourront bénéficier en septembre du nouveau programme de distribution gratuite du lait mis sur pied par le ministère de l'Agriculture.

## Un ancien colonel SS s'enfuit de l'Italie dans un sac

(D'après AFP, AP, UPI, Reuter) — L'Italie demandera à la République fédérale allemande l'extradition de l'ex-commandant de la Gestapo Herbert Kappler qui s'est évadé hier, d'un hôpital militaire romain dans lequel il séjournait, tout en purgeant une peine de prison à perpétuité pour le massacre de quelques centaines d'otages et de Juifs italiens.

En prenant cette initiative, les autorités italiennes ouvrent une période de tension avec l'Allemagne qui réclame depuis plusieurs années la libération de Kappler "pour des motifs humanitaires". Kappler, en effet, souffre d'un cancer depuis plusieurs années. Il séjournait à l'hôpital de Celio depuis dix-huit mois, sous la garde de policiers militaires italiens.

C'est avec la complicité de son épouse que Kappler, dissimulé dans un sac, a pris le large. Son évasion a été découverte dix heures plus tard et a provoqué un véritable scandale national.

Hier soir, en effet, plusieurs centaines de personnes, dont d'anciens prisonniers de camps de concentration et de parents d'otages exécutés sur l'ordre de Kappler, ont manifesté devant une synagogue édifée à la mémoire des martyrs.

A Bonn, un porte-parole du gouvernement fédéral a confirmé que les autorités allemandes avaient été informées, par l'épouse de Kappler, que son mari était en République fédérale. Anna Marie Kappler-Wenger vit à Soltau, dans le nord-est de la RFA.

L'ambassade d'Italie à Bonn a été officiellement informée par le gouvernement ouest-allemand de la préten due présence de Kappler en République fédérale.

Les autorités italiennes ont toujours rejeté la requête "humanitaire" de Bonn, craignant notamment un mouvement de désapprobation de l'opinion italienne.

La situation est d'autant plus délicate qu'un traité d'extradition existe entre les deux pays, bien qu'il n'ait jamais été évoqué jusqu'à maintenant.

A Rome, le ministère de la Défense a publié une déclaration exposant

(Suite à la page A2, 5e col.)

## Les pertes matérielles causées par le feu ont doublé, à Québec



Les pertes matérielles causées par le feu, l'an dernier à Québec, se sont élevées à \$7,922,289.

par Damien GAGNON

La ville de Québec a véritablement un gros problème avec les feux. C'est ce que démontre clairement le rapport de l'année 1976 du commissaire des incendies de la ville de Québec, Cyrille Delage, qui a été déposé, hier après-midi, à l'assemblée du conseil.

En effet, les pertes matérielles causées par l'incendie l'an dernier ont pratiquement doublé par rapport à l'année précédente. Elles totalisent \$7,922,289, dont le seul sinistre à la Citadelle a provoqué des dommages de \$2,400,000. Il y a eu également 12 pertes de vie.

Ce qui inquiète le commissaire Delage et les membres du conseil municipal, c'est qu'à la suite des enquêtes effectuées, les incendies criminels ou douteux ont été la cause de 47 pour cent des 1131 incendies ou débuts d'incendies.

De plus, sur les 2,844 alertes simples, 328 étaient fausses. Ceci exclut les alertes provenant des téléphones-avertisseurs qui dans une proportion de 80 pour cent étaient fausses. Cette situation a d'ailleurs amené la ville de Québec à éliminer graduellement les appareils jamais ou très peu utilisés.

Bien que les inspecteurs du Service des incendies et les policiers accentuent la surveillance, il semble presque impossible de prévoir où et quand un individu sera l'auteur d'un nouvel incendie criminel pas plus

(Suite à la page A2, 1re col.)



Herbert Kappler, ex-commandant de la Gestapo alors qu'il était jugé en 1948, à Rome, pour le massacre de 335 Romains.

pas possible!

## Le monstre de la St-Charles est mort

Les experts se perdent en conjectures. En si grand nombre d'ailleurs que le milieu scientifique, de plus en plus clairsemé, est alarmé. Les conjectures, il faut bien l'avouer, c'est un vrai labyrinthe. On ne s'y retrouve plus.

La capture d'une barbotte dans la rivière Saint-Charles a, en effet, bouleversé toutes les théories sur l'origine de la vie et l'évolution.

Lorsque des rumeurs ont commencé à courir que des jeunes gens avaient vu, près du pont Drouin, "des ronds qui allaient en s'élargissant", les biologistes avaient affirmé: "Aucun être ne peut survivre dans ce cours d'eau."

Et ils avaient haussé les épaules.

les. Tellement qu'ils ont depuis tous l'air de décapités.

"C'est un canular" avait même déclaré le célèbre professeur Jissé qui avait immédiatement imaginé un problème pour les lecteurs du SOLEIL, cet excellent quotidien, etc... Si A, a-t-il posé comme énigme, préfère le cognac, B le gin, C l'armagnac, moi-même la "bagosse" et ma secrétaire le Pisse-Dru, combien de temps la barbotte résistera-t-elle aux descentes de la police du Bic?"

Comme il avait fait cinq erreurs dans son texte, il ne put décerner de grosses têtes cette semaine-là.

Mais il dut comme tous ses collègues se rendre à l'évidence. On avait retiré une barbotte vivante de la Saint-Charles.

Comment un organisme avait-il pu naître et grandir dans un tel milieu bio-dégradant?

"C'est un peu comme si on vous forçait à respirer les émanations de l'incinérateur de Limoilou", expliqua, à la télévision, Fernand Sequin, qui plongea un poisson rouge dans un bocal rempli d'eau de la Saint-Charles. Et tous les télespectateurs purent voir, en gros plan, la pauvre bête ouvrir la gueule goulûment et... mourir.

"Le nouveau mystère, concluait Sequin, est le suivant: par quelle mutation un être vivant a-t-il réussi à s'adapter à la Saint-Charles? Si on le découvre, tous les espoirs sont permis pour l'humanité et la pollution sera un vain mot..."

Entre-temps, la barbotte, transportée d'urgence à l'aquarium de Québec, crevait d'un "over-dose" d'oxygène.

Elle n'avait pu résister à l'eau pure.

Le Père Plexo

## Les Jeunes libéraux parlent le langage de la "reconstruction"

par Micheline PARADIS

Mettant au rebut leur traditionnel formule de colloque-camping, les Jeunes libéraux ont décidé cette année de "faire sérieux" et d'étudier dans les salles austères du CEGEP de Granby les balbutiements d'une pensée politique en voie de s'articuler autour du manifeste du député d'Outremont, l'économiste André Raynaud.

Sacs de couchage sous le bras, les 300 jeunes qui y sont attendus les 19, 20 et 21 août prochain seront probablement stimulés par la présence de savants panélistes tels que Robert Demers, président de la Bourse de Montréal, d'Alfred Rouleau, président du Mouvement Desjardins, de Ghislain Dufour, du Conseil du patronat, d'Yvon Valcin, ex-économiste à la CSD, de Jean-Paul L'Allier, de Mme Thérèse Lavoie-Roux, de Claude Forget et bien sûr d'André Raynaud.

Ces personnes-ressources animeront les discussions à l'intérieur des cinq grands thèmes qui se dégagent du manifeste du PLQ, à savoir l'organisation politique, économique, syndicale, sociale et culturelle, et le régime fédéral. Nul ne sait, pas même le président sortant des Jeunes libéraux, M. Jean-Claude Thibault, si la lumière jaillira de cet éventuel déluge de mots. Mais on compte beaucoup sur ces échanges de fin de semaine pour nuancer la vision de la société que propose l'économiste Raynaud dans son "Québec des libertés".

Questions litigieuses

C'est ainsi que l'aile gauche des Jeunes libéraux entend profiter des assises de Granby pour signifier qu'ils sont loin de partager l'engouement du député d'Outremont pour le modèle libéral à la John Stuart Mills et qu'ils sont partisans d'un certain degré d'interventionnisme de la part de l'Etat québécois.

Les Jeunes libéraux se proposent également de défendre à l'extérieur le principe du vote universel comme mode de scrutin pour l'élection du prochain chef du Parti libéral, et entendent inviter vivement les autres instances du PLQ à souscrire à cet amendement à la constitution.

La question de l'abolition du poste du président du Parti libéral viendra probablement sur le tapis aussi mais ce n'est qu'au prochain conseil général du PLQ à Sherbrooke les 17 et 18 septembre prochain qu'elle rebondira pour "vrai" avec toutes les implications que cela suppose.

La lune de miel

On se souvient que les propos acerbes du président du Parti libéral, M. Ben Payer, à l'endroit des Jeunes libéraux réunis l'an dernier à Matane avaient eu l'effet d'un coup de fouet en plein visage. Ce dernier ne s'était pas gêné, rappelons-le, pour les traiter de "p'tits vieux", les enjoignant à penser par eux-mêmes et à se mettre au travail.

Un an après, il semble que ces plaies se soient cicatrisées puisque des deux côtés, on parle le langage de la reconstruction.

"Les 'vieux', disent les jeunes, ne cessent de miser sur nous." "Vous êtes

### le saviez-vous?

Plymouth n'est pas la première colonie de Nouvelle-Angleterre. En 1609, soit onze ans avant le fameux débarquement, une colonie de 120 personnes s'était installée sur la rive du Kennebec, au Maine. Mais avec des conditions de vie très dures, notamment un hiver rigoureux, elle ne put tenir plus d'un an (UPD).

compte 444 hommes (personnel policier) et 56 civils. En 1976, les opérations policières ont coûté \$13.334.289, soit 13,6 pour cent du budget total de la ville.

Le maire Lamontagne a profité de la présentation de ce rapport pour faire ses commentaires quant à l'idée lancée dernièrement par la Sûreté du Québec d'unifier tous les corps policiers du Québec en une seule force policière.

Il croit qu'il est préférable de garder un corps policier à l'échelle humaine et qu'une réunification de tous les policiers de la province de Québec deviendrait rapidement une organisation difficile à administrer et fort coûteuse donnant à titre d'exemple, les coûts astronomiques provoqués par l'unification des forces policières dans la région de Montréal.

### Des emblèmes séparatistes made in Ontario

MONTREAL (PC) — Le ministre d'Etat au développement culturel Camille Laurin a été aperçu récemment arborant un emblème séparatiste multicolore... fabriqué en Ontario.

Un porte-parole de la société torontoise HAS Novelty a indiqué que 2.500 de ces emblèmes ont été livrés à un client de Montréal dont il a refusé de préciser l'identité.

Les emblèmes portent deux fleurs de lys et l'inscription "vive la libération du pays Québec".

M. Laurin n'a pas commandé les emblèmes, a tenu à préciser un porte-parole du ministre. "Quelqu'un lui en a probablement donné un", a-t-il dit.

### Un ancien...

les circonstances de l'évasion de Kappler. Après avoir quitté la Chambre particulière de son mari à l'hôpital, Madame Kappler a laissé sur la porte une note disant: "Ne pas déranger avant dix heures". Ce détail a été fourni par trois membres de la police militaire qui étaient de faction dans le couloir de l'hôpital. Madame Kappler rendait souvent visite à son mari dans sa chambre du troisième étage de l'hôpital, dans l'aile chirurgicale.

Les gardiens étaient habitués à voir Madame Kappler sortir de la chambre avec de gros sacs où de grosses malles dans lesquels elle transportait les vêtements sales et ceux de recharge de son époux, ainsi que des victuailles.

Au moment de sa fuite, l'ancien chef de la Gestapo en Italie, âgé de 70 ans, ne pesait plus que 48 kilos.

Après avoir placardé la note, Madame Kappler a trainé le grand sac jusqu'à un ascenseur, est sortie de l'établissement, et a mis le colis dans le coffre d'une voiture. Avant de partir à bord du véhicule, elle a laissé une lettre adressée à un prêtre.

Herbert Kappler avait été condamné le 20 juillet 1948 à la détention perpétuelle pour le massacre des Fosses Adreates en mars 1944 où 335 otages avaient été exécutés, à la suite d'un attentat qui avait coûté la vie à 32 soldats de la Waffen SS dans une rue de Rome.

La condamnation de Kappler, avait été prononcée non pas pour l'exécution d'otages, pour laquelle il avait reçu des ordres spéciaux de Berlin, mais pour avoir de son propre chef allongé de dix noms la liste des personnes à exécuter.

Dans des interviews, Kappler avait déclaré que, s'il était un jour libéré, il irait prier sur les tombes des victimes des représailles allemandes qu'il avait dirigées.

Le massacre a fait l'objet d'un livre, "Mort à Rome", de l'écrivain américain Robert Katz, livre adapté par la suite au cinéma, avec Richard Burton qui incarnait Kappler. Katz a été accusé d'avoir diffamé Pie XII en laissant entendre dans son livre que le pape n'avait pas fait tout ce qu'il pouvait pour arrêter le massacre. Il a été condamné pour diffamation et a fait appel.

### Les pertes...

(Suite de la première page)

qu'il est possible de surveiller ou de contrôler les fausses alertes affirme le maire Gilles Lamontagne.

La difficulté tient aussi, souligne le maire, au caractère propre de la ville de Québec, bâtiments historiques, rues étroites, rues en pente et autres.

Soulignons que le budget total de la ville de Québec pour l'année 1976-1977 est de \$90.659.953 comparativement au budget du Service de protection contre l'incendie qui est de \$9.264.860. Ce qui représente environ 10 pour cent du budget total. Pour l'année 1977-1978, le budget pour le Service des incendies n'a augmenté que de \$160.000 soit 1,5 pour cent en comparaison d'une augmentation de 9,65 pour cent pour l'augmentation de l'ensemble du budget de la ville.

Service de police

Les nouvelles ne sont pas toujours mauvaises. Il y en a des bonnes aussi. C'est le cas du Service de la police de la ville de Québec dont le rapport pour l'année 1976 a également été déposé hier.

Ce rapport mentionne que les infractions criminelles ont augmenté de seulement 1,1 pour cent par rapport à 1975; les infractions aux règlements municipaux hausse de 0,1 pour cent, les infractions à la circulation de 0,3 pour cent et les accidents de la circulation ont diminué malgré une augmentation de 5,5 pour cent du nombre de véhicules enregistrés dans la ville de Québec.

Ce qui est encore plus étonnant c'est que le nombre de billets de contravention au stationnement a connu une baisse de 20,4 pour cent, passant de 197.295 en 1975 à 157.117 en 1976.

On explique cette situation par un plus grand nombre de stationnements publics et privés disponibles et une meilleure compréhension des citoyens ainsi qu'une observance accrue des règlements municipaux en général.

Le Service de police de Québec

### SUCCES DE LA CAMPAGNE 1977 POUR LA SCLEROSE EN PLAQUES



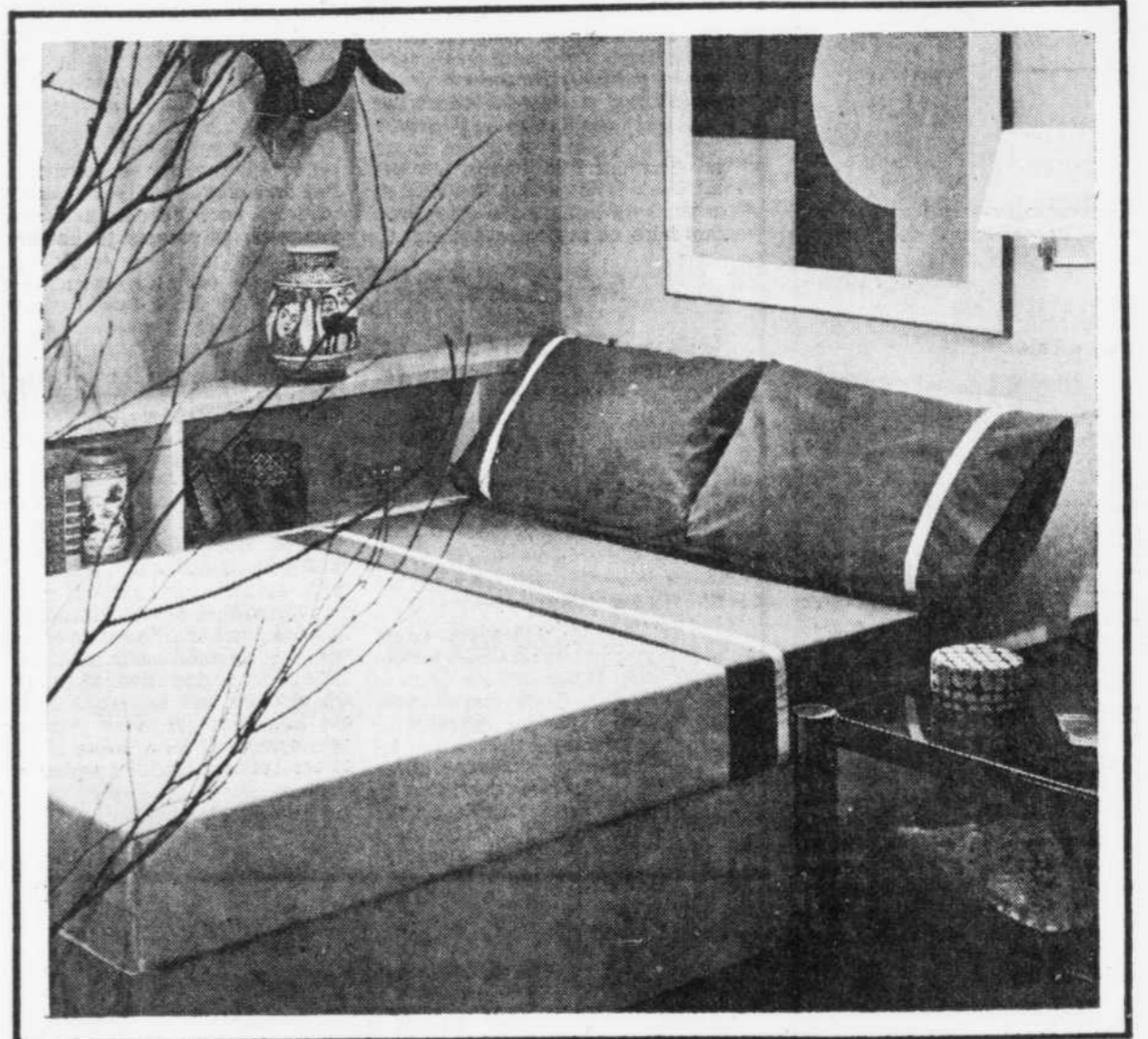
M. Jean-Yves Laurin, président de la campagne 1977 pour la sclérose en plaques, remet ici à M. Pierre Gagné, président de la section de Québec de la Société canadienne, un chèque de \$37.632 représentant les résultats de la collecte du printemps dernier.

Le succès de cette campagne, tenue pour la première fois à Québec, est dû au travail intensif de plus de 391 bénévoles de toute la région métropolitaine et à la charité proverbiale de la population.

(ANN.)

## les classiques chromatiques notre nouvelle collection

Fieldcrest®



### des teintes modernes mariées avec art... sur de la fine percale

Les «Chromatiques» de Fieldcrest... ou l'art de concevoir des draps fins, modernes, sophistiqués... des draps de percale soyeuse aux tonalités profondes... Votre chambre s'illuminera par ces subtils contrastes de teintes sobres et claires.

Infroissable en sable/champagne ou bleu horizon/azure.  
Lit simple \$13., double \$16., queen \$22., taie, la paire \$11.

la lingère

SIMONS

place de l'hôtel-de-ville/place sainte-foy, heures d'ouverture: lundi, mardi, merc., 9h.30 à 17h.30; jeudi, vend., 9h.30 à 21h.; sam., 9h.30 à 17h.

# Cartes d'abonnement pour prendre l'autobus

par Fernando LEMIEUX

A partir du premier octobre prochain, ce sera la carte d'abonnement à bord des autobus de la Commission de Transport de la Communauté urbaine de Québec. Ce système est évidemment conçu pour les usagers de la CTCUQ.

Il n'y aura plus d'argent ou de billets à manipuler pour les usagers, plus de correspondance et le droit de l'abonné comprendra tout le parcours régulier de la CTCUQ.

Mais pour pouvoir jouir de tous ces privilèges, il vous faudra une carte d'abonnement, en couleur, comprenant d'abord un laissez-passer soit, votre photo, le sigle de la CTCUQ, le spécimen de votre signature et une identification numérique (en chiffres).

Il y aura trois sortes de cartes d'abonnement: la régulière pour toute personne voyageant sur les circuits réguliers de la CTCUQ à l'exception des parcours 21, des skibus, des autobus transportant les voyageurs à la gare du CN, etc.

On comptera la carte pour l'étudiant de 18 ans ou moins fréquentant à temps complet une institution d'enseignement reconnue (carte d'écolier), et celle pour les personnes âgées de 65 ans et plus et demeurant sur le territoire desservi par la CTCUQ. Ces deux cartes porteront le pictogramme "privilégiée".

Les photos pourront être prises au Mail Saint-Roch, à Place Laurier, à Place Québec, et à Expo-Québec (25 août - 5 septembre), au cours d'une campagne de publicité qui a été lancée hier avant-midi.

Ce laissez-passer donnera droit à une carte d'abonnement valide pour 15 jours ou un mois. On peut l'obtenir

aussi pendant la campagne de publicité aux endroits mentionnés.

Vous déboursez \$2 pour le laissez-passer (photo), mais il vous sont largement remboursés par les gains que vous ferez en vous procurant votre carte d'abonnement.

Pour les réguliers, il en coûtera \$16 par mois ou \$9 pour 15 jours, selon vos besoins. Pour les écoliers et les personnes de 65 ans et plus, il en coûtera \$8 par mois ou \$4.50 par 15 jours. C'est peu, à comparer à tous les tracas qui existaient dans le passé.

Pour les gens qui sont simplement de passage dans la ville, ou encore l'abonné qui aura oublié sa carte, il en coûtera \$0.50 en argent tout simplement pour le régulier et \$0.25 pour l'écolier ou les personnes de 65 ans et plus.

En temps normal, on pourra se procurer les laissez-passer ou cartes d'abonnement aux Caisses populaires Desjardins et aux kiosques de la CTCUQ. Sur le laissez-passer et la carte d'abonnement, les identifications numériques correspondent et il y a la photo du porteur. Le chauffeur n'a que cela à vérifier.

Vous n'avez à faire prendre une nouvelle photo que si un trait sensible de votre figure change et le tour sera joué. À chaque mois, vous passerez au guichet pour acheter votre abonnement et tout sera en ordre. Peu importe le nombre de passages que vous effectuerez dans la journée et à quelque endroit que vous irez sur le territoire de la CTCUQ.

Mais n'oubliez pas que vous devez d'abord vous faire "photographier" pour avoir droit à la carte d'abonnement.



Le Soleil, Jacques Deschênes

Un débit d'alcool, ça peut être une menace pour le style de vie d'un quartier. Mais c'est le plus souvent agréable, comme ce café-terrasse de la rue du Trésor.

## Un peu plus d'ordre dans les permis d'alcool du Vieux Québec

par René BEAUDIN

Un contingentement des futurs permis d'hébergement, de restauration et de divertissement remplacera le moratoire de 120 jours, sur l'attribution des permis d'alcool, dans l'arrondissement historique du Vieux Québec qui expirait hier.

Le ministre québécois des Affaires culturelles, M. Louis O'Neill, a révélé, hier après-midi, ce plan de contingentement qui gèle une vaste partie de la ville sauf certaines zones clairement identifiables et délimitées où ce type d'établissements commerciaux pourra s'ouvrir, mais en obéissant à des critères plus sévères. C'est notamment le cas des rues Saint-Jean, d'Auteuil et Saint-Louis.

Ce contingentement, à prime abord, ne diffère pas dans les faits, au chapitre des permis d'alcool, du moratoire permanent revendiqué par des groupes de citoyens de la vieille ville.

La réglementation pour l'aménagement de ce type de commerces

devrait en restreindre singulièrement l'intérêt, au moins pour les spéculateurs et les hommes d'affaires qui veulent faire un rapide coup d'argent ou qui voient grand.

Selon M. O'Neill, ces règles de contingentement sont au nombre de trois et complémentaires l'une à l'autre.

Ainsi, le ministère ne peut autoriser qu'un établissement commercial soumis à la réglementation ne soit situé dans plus d'un bâtiment principal. Ceci, selon M. O'Neill, évitera le développement tentaculaire de certains commerces et l'occupation exclusive de rues ou secteurs par un seul établissement.

D'autre part, les commerces réglementés par le contingentement ne pourront s'établir qu'au rez-de-chaussée et au sous-sol des immeubles, et dans certains cas, au premier étage. Le ministère souhaite ainsi conserver les étages supérieurs des immeubles à d'autres usages commerciaux ou résidentiels.

Enfin, le contingentement détermine l'occupation totale de l'espace par zone et pour chacun des groupes d'usagers. Il prévoit le nombre de chambres pour les établissements d'hôtellerie et la surface de plancher pour les établissements de restauration et de divertissement. Tout cela, selon le ministre, pour assurer l'équilibre du Vieux Québec, quartier à la fois résidentiel, touristique, historique, commercial, récréatif et administratif.

Par ce contingentement, explique M. O'Neill, deux objectifs se trouvent visés: garantir aux habitants du quartier une qualité de vie et consolider la fonction résidentielle dans l'arrondissement; permettre aux visiteurs du Vieux Québec de participer aux activités qui ont fait la tradition de ce quartier, mais cela sans entraver le développement voire même l'existence des autres fonctions du quartier.

Les zones établies par le ministère coïncident avec le zonage de la ville de Québec, au printemps dernier. Selon M. O'Neill, ce zonage, au niveau des fonctions, devra toutefois être

amendé pour s'adapter au contingentement du ministère.

Ce contingentement ne devrait entrer en vigueur qu'au début d'octobre pour permettre une consultation menée conjointement par le ministère et les autorités municipales.

D'ici cette entrée en vigueur, toute demande de permis d'hébergement, de restauration et de divertissement, qui implique un permis de boisson, sera examinée "dans l'esprit du moratoire".

Pour M. O'Neill, il s'agit là d'une "grande première" pour son ministère, qui s'imposait d'abord dans le Vieux Québec, ce "joyau" du patrimoine historique des Québécois.

Cette intervention ne s'achèvera pas avec ce contingentement.

M. O'Neill a bien précisé que sa réflexion future embrassera les fonctions résidentielles, commerciales en général et administratives, mais que "là aussi il faut procéder par étape".

## Marion éclipse les Jeux du Québec

par Guy Dubé

envoyé spécial du Soleil

SHERBROOKE — A deux jours de la tenue des Jeux d'été du Québec, qui se tiennent à Sherbrooke cette année, la situation est tournée beaucoup plus vers le drame que vers la réjouissance, dans la "Reine des Cantons de l'Est".

Dans les bars, dans les restaurants, dans les tabagies, dans les hôtels, dans la rue, le sujet de discussion, c'est l'affaire Marion, et non pas les Jeux du Québec ou l'exposition de Sherbrooke.

La situation a pour la première fois été qualifiée de "dramatique", hier, par le porte-parole officiel de la Sûreté du Québec, M. André Dugas.

Hier soir, M. Dugas ne pouvait plus dire que M. Charles Marion est en vie, pas plus qu'il ne pouvait affirmer qu'il est mort.

Si rien de nouveau ne survient entre-temps, à 23h30 aujourd'hui ça fera quatre jours que la police sera sans nouvelles des ravisseurs et de leur otage.

M. Marion, gérant du crédit à la Caisse populaire de

Sherbrooke-Est, a été kidnappé il y a maintenant 10 jours. Les ravisseurs exigent \$1,000,000 contre la vie de cet homme de 57 ans.

Le poste de télévision CKSH-TV, de Sherbrooke, qui consacrait habituellement environ la moitié de son bulletin de nouvelles sur l'affaire Marion depuis l'enlèvement, a banni les sports et autres nouvelles de son émission de 30 minutes, hier pour la consacrer entièrement à cette histoire de kidnapping. Le poste CKSH-TV est affilié au réseau français de Radio-Canada.

Le poste CHLT-TV, pour sa part, diffuse certains bulletins spéciaux sur cette affaire, en outre des bulletins de nouvelles réguliers.

Il en est de même pour les postes radiophoniques qui suivent l'évolution dans l'enlèvement de demi-heure en demi-heure.

Les deux quotidiens de la région, la Tribune et le Sherbrooke Daily Record, font la manchette avec l'affaire Marion depuis huit jours déjà.

Ville assiégée

Une meute de quelque 25 journalistes, cinéastes et

photographes, venue de la Métropole et de la Capitale attendent eux aussi patiemment le dénouement de l'enlèvement.

Les chambres d'hôtels se font si rares à deux jours de la tenue des Jeux d'été du Québec que les journalistes et les quelque 100 à 200 policiers accourus à Sherbrooke pour l'affaire Marion ont peur de se retrouver sans gîte à partir de jeudi, jour où les athlètes et des équipes complètes de Radio-Québec et de Radio-Canada viendront occuper leurs chambres réservées depuis belle lurette.

Et ces centaines de nouveaux venus seront bien sûr suivis d'une autre meute de journalistes sportifs qui doivent "couvrir" les Jeux du Québec.

Sans le savoir, Sherbrooke vit présentement la plus grande opération policière que le Québec a connue depuis les célèbres enlèvements de James Richard Cross et Pierre Laporte en octobre 1970.

Le ministre Pierre Laporte avait alors été assassiné après sept jours de détention.

Pour sa part, Cross avait

été remis en liberté après 63 jours de détention.

L'homme de la rue

Bien sûr, on en parle partout de l'affaire Marion. Voici d'ailleurs quelques réponses fournies hier sur cette histoire de ranson: "C'est tragique, c'est terrible, je me demande quelle chance M. Marion a".

"Une vie, c'est bien important, ça vaut \$1,000,000. Une vie, c'est une vie".

"Il faut prendre les ravisseurs..."

"Il (Marion) doit être mort à l'heure actuelle".

"La vie, ça n'a pas de prix..."

"S'il n'y a pas d'autres moyens de s'arranger, il faudra payer".

"Ce n'est pas bon de céder au chantage. Ça peut ouvrir d'autres portes", ont relaté des passants.

Ministère de la Justice

De son côté, le ministère de la Justice considère l'enlèvement de M. Marion comme une opération policière normale.

Jean-Robert Nadeau, l'attaché de presse du ministre Marc-André Bédard, a en effet déclaré au SOLEIL, en fin d'après-midi hier, que l'opération est considérée comme normale au ministère.

Il a par contre ajouté que

le sous-ministre en titre reçoit régulièrement des rapports des enquêteurs de la Sûreté du Québec et que cette histoire d'enlèvement revient de temps en temps à l'ordre du jour lors des réunions des hauts fonctionnaires.

**MAISON 7 PIECES à louer**  
Convient pour tout genre de bureau (professionnels, assurances, etc.) 64 est, St-Cyrille, coin Carier, stationnements disponibles. Jour seulement, 9h. à 5h.  
**692-0581**

**SAVIEZ-VOUS QUE...**  
Le Docteur Baignoire peut refaire l'émail de votre baignoire à domicile, sans la retirer de son emplacement? Choix de couleurs, si désiré. Pour renseignements: 628-3823

**Dr Sarto Létourneau, optométriste**  
examens de la vue chez  
**SERVICE D'OPTIQUE ÉLITE LTÉE**  
Place Laurier, Ste-Foy. Tél.: 653-8396

**Crédit Foncier**  
FIDUCIE CRÉDIT FONCIER

Depuis 1880, notre actif est passé à plus de \$1 milliard, investi à travers le Canada.

**9 1/4%**

**Garanti pour 5 ans.**  
Placements à terme avec intérêt versé annuellement (placement minimum \$500).

Téléphonez-nous (frais virés) pour vous renseigner sur l'intérêt mensuel, semi-annuel ou composé. Échéances de 30 jours à 10 ans.

Québec: 1135 Chemin St-Louis (418) 681-0277 (M. Jacques Goulet)  
Halifax • Montréal • Ottawa • Toronto • London  
Winnipeg • Regina • Saskatoon • Edmonton • Calgary  
Vernon • White Rock • Vancouver • Victoria

MEMBRE RÉGIE DE L'ASSURANCE-DÉPÔTS DU QUÉBEC  
SOCIÉTÉ D'ASSURANCE-DÉPÔTS DU CANADA

FONDÉ EN 1880

# Les griefs du troisième âge

Les gens âgés ressentent comme des brimades, des injustices et de la discrimination certains actes et attitudes des gouvernants et de leurs commettants. Notre société est-elle gérontophobe et nourrit-elle une animosité réelle contre les vieux? Sans compter qu'on propose maintenant de leur fournir une "pilule de la mort" qu'ils devront prendre obligatoirement pour abrégier leurs jours lorsqu'ils ne seront plus jugés utiles à la société.

Le beau langage que tiennent de temps en temps les hommes politiques sur les mérites des personnes du troisième âge et les visites empressées qu'ils font aux clubs de l'Age d'or ne comptent plus lorsqu'il s'agit d'impôt, d'assurance-chômage ou de conditions de vie des vieux et des moins vieux.

En tout cas, les gens âgés se rebiffent maintenant, organisent des protestations et ont même recours aux tribunaux afin d'amener les gouvernants à corriger certaines anomalies.

Un aspect réjouissant au tableau toutefois: la Régie des rentes du Québec accordera la rente intégrale à tout cotisant âgé de 65 ans qui continuera à travailler. Les retraités n'auront plus à dissimuler de diverses façons leurs gains supplémentaires.

Les griefs des personnes du troisième âge ont pris la vedette ces derniers temps. Un des plus anciens remonte au 1er janvier 1976. A cette époque, le gouvernement fédéral avait

enlevé aux travailleurs retraités âgés de 65 ans et plus le droit aux prestations d'assurance-chômage.

Jusqu'alors la loi permettait à tout travailleur de moins de 70 ans de recevoir des prestations pour une durée de 51 semaines. A sa retraite, il ne reçoit plus maintenant que trois semaines d'allocations aux deux tiers de son salaire.

Divers groupements avaient protesté contre cette mesure jugée discriminatoire. Mais en vain. Les travailleurs touchés par cette mesure se sont sentis lésés. Après avoir cotisé à l'assurance-chômage pendant de nombreuses années, ils se voyaient privés des prestations au moment où ils en avaient besoin.

De plus, cette mesure comportait un aspect rétroactif. En effet, les retraités proclamés éligibles avant la date de l'amendement ont alors été privés de prestations.

Récemment, ces derniers ont cru toucher à la victoire, mais la Commission d'assurance-chômage refuse de bouger, prétextant "qu'une personne qui a acquis le droit à la Régie des rentes du Québec" ne pouvait recevoir de prestations d'assurance-chômage.

Un autre grief de taille que soulèvent les retraités se rapporte à une anomalie dans la pension de vieillesse. Lorsqu'on est au bout de son latin, on s'adresse aux tribunaux.

C'est précisément ce que projette de faire la

Fédération de l'âge d'or afin de corriger une lacune du programme d'allocation au conjoint mis sur pied lorsqu'un couple n'a qu'une seule pension.

D'après ce programme, le conjoint âgé de 65 ans reçoit automatiquement la pension de vieillesse et son partenaire s'il est âgé entre 60 et 65 ans reçoit une sorte de compensation. Mais advenant la mort du pensionné, le conjoint survivant perd la pension et la compensation.

Dans ces cas-ci, la plupart des personnes lésées sont des femmes qui ne peuvent plus retourner sur le marché du travail. Elles se trouvent devant presque rien. En attendant une solution, le gouvernement fédéral propose aux personnes ainsi démunies d'avoir recours au programme d'assistance publique.

Certaines revendications des gens du troisième âge peuvent sembler paradoxales: ainsi des groupements désirent la retraite à 60 ans et d'autres protestent contre la mise à la retraite obligatoire à 65 ans tant dans l'entreprise privée que dans le secteur public. Les tenants des deux thèses insistent pour laisser chaque personne décider du moment de sa retraite.

Les partisans de la pension de vieillesse et de la rente du Québec à 60 ans soutiennent qu'après trente ou quarante ans de labeur (de 18 à 60 ans dans certains cas) ils ont bien mérité le repos ayant payé plus que leur part d'impôt.

En outre, ils affirment que la retraite facultative à 60 ans aurait pour résultat de libérer le marché du travail et de faire place aux jeunes travailleurs en chômage. D'après les dernières statistiques, près de 38 pour cent des bénéficiaires de l'assurance-chômage étaient des jeunes de moins de 25 ans.

Par ailleurs, d'autres jugent discriminatoire la retraite obligatoire à 65 ans. Négation du droit au travail? Bien des gens seraient capables de fournir une bonne somme de travail passés l'âge fatidique de 65 ans.

Il est sans doute regrettable que la société bien avant l'âge de la retraite se livre à de la discrimination à l'égard des gens d'un certain âge. Déjà le chômeur dans la quarantaine a bien de la difficulté à se trouver un emploi.

C'est une attitude illogique de la part des employeurs et du secteur public puisque, preuve à l'appui, un travailleur d'un certain âge est aussi rentable qu'un autre. Ces dernières années, on a considéré l'âge avancé comme un tabou.

Heureusement, il semble y avoir un changement d'attitude de la part des entreprises. Les préjugés contre les travailleurs d'un certain âge semblent moins marqués. C'est un nouvel espoir pour cette catégorie de citoyens qui cesseront ainsi de se considérer comme des perdants.

Maréchal FRANCOEUR

## l'opinion des lecteurs

### Des enfants de familles ordinaires

M. Jean-Luc Dion,  
Professeur à l'UQTR,  
Trois-Rivières, Qué.

Il m'a fallu relire votre lettre afin de me convaincre de son contenu. Peu à peu, ma colère a fait place à un certain cynisme que j'essaierai d'éviter ici.

Vous dites que: "L'école privée est trop souvent une échappatoire pour les parents égoïstes, parvenus, bourrés de fric, incultes et incapables d'inculquer les moindres principes à leurs enfants". Or, monsieur Dion, un sondage CROP de février 1975 sur un échantillon de 3,000 ménages révèle que:

"Près de 9 Québécois sur 10 trouvent souvent souhaitable que les parents aient la possibilité de choisir pour leurs enfants entre les écoles publiques et privées,

7 sur 10 souhaitent que le nombre d'écoles privées reste le même (2 sur 10) ou augmente (5 sur 10),

près de 7 Québécois sur 10 disent qu'ils enverraient leurs enfants dans une école privée si ces écoles étaient subventionnées à 100% par le gouver-

nement et s'ils n'avaient rien à déboursier".

Ce sont donc presque tous les parents de Québec que vous insultez aussi maladroitement monsieur! De plus, un autre sondage fait par CADRE sur 16,000 familles révèle que:

"Les clientèles des institutions privées viennent dans 75% des cas, de familles ordinaires.

le principal bassin d'alimentation de l'enseignement secondaire privé est constitué de travailleurs syndiqués."

Oserez-vous poursuivre vos allégations, monsieur le professeur d'université publique?

Comment pouvez-vous prétendre agir en démocrate lorsque vous proposez un seul système d'éducation contrôlé à 100% par l'Etat? C'est facile d'être le meilleur lorsqu'on est tout seul.

L'école privée appartient à notre histoire et autant la Charte des droits et libertés de la personne, que la Charte scolaire, que la Loi du ministre de l'Éducation, garantissent la

survie, et même l'épanouissement de l'école privée.

Au Québec, la famille compte encore plus que l'Etat, et la liberté plus que l'idéologie bornée; au Québec, le peuple garde encore un certain pouvoir, monsieur Dion!

L'école privée a fait ses preuves et continue de les faire; le réseau public ne peut encore en dire autant, et il est dommage qu'il consacre des énergies à attaquer un réseau (7%) dont la disparition serait une perte pour tous les Québécois, même pour le système d'enseignement public qui ne s'en retrouverait aucunement meilleur.

Non, monsieur Dion, votre mépris n'est pas partagé, loin de là! Vous voulez peut-être sauver quelques emplois en fermant les écoles privées? Serait-ce là le fond de l'histoire?

Pour finir, permettez-moi de vous citer: "Je trouve exécrables les préjugés de ceux qui lèvent le nez sur les écoles de leur milieu!"

Collège Bart (1975)  
René Lapiierre,  
Adjoint au Directeur  
des services pédagogiques.

### A chacun ses mérites

M. le rédacteur en chef,

Pour faire suite à certains articles parus ici et là, au sujet de la grève à Donnacona, il est sans doute nécessaire de faire quelques rectifications.

### Requête aux architectes

M. le rédacteur en chef,

Avant dernièrement dû prendre soin d'un grand malade alité, j'aimerais profiter de ces pages offertes aux lecteurs pour adresser une requête aux architectes, ingénieurs, entrepreneurs en construction et autorités gouvernementales concernées.

Les portes de nos maisons et appartements sont en général trop étroites pour permettre le passage d'une chaise roulante, ce qui occasionne de nombreux problèmes aux malades et à ceux qui s'en occupent.

Les ascenseurs sont par ailleurs

Certains ont accordé des mérites à ceux qui n'en avaient aucun et ont oublié ceux qui en avaient vraiment. Citons par exemple: l'exécutif de ce syndicat qui, négociations sur négociations, n'a pas flanché un seul instant.

Il y avait aussi des Boivert, des Thibaut, des Beaudry, des Martel et plusieurs autres membres qui ont travaillé avec acharnement pour assurer le bon fonctionnement des comités de secours. Il serait impardonnable d'oublier trois grands noms de ce conflit. D'abord, celui de Sylvio Marchand, pionnier de ce syndicat, qui en plus de travailler sur divers comités, a rédigé pendant ses temps libres (qui furent très courts) l'histoire de ce syndicat.

Un autre grand nom de ce conflit a été celui de Pierre Beaupré qui était l'assistant-directeur de grève à Donnacona. Neuf mois de travail harassant jour après jour, ayant à faire face à toutes sortes de difficultés, à la fatigue et aux menaces des lois. Félicitations Sylvio et Pierre. Le troisième de ces grands noms est évidemment le nom de Jean-Paul Trépanier, président du Syndicat des employés de bureau décédé avant la fin du conflit.

Citons aussi la part de Pierre Vézina, permanent syndical, directeur de grève et celle de Etienne Giasson, négociateur de la FTFP (fed. du papier CSN) qui ont accompli tous les deux un travail formidable. Quant à l'aide financière des autres syndicats, elle a été vraiment extraordinaire. Enfin tout près de 1 million de dollars en secours de grève du Fonds de défense professionnelle (FDP - CSN).

A noter que ce conflit a été très pacifique pour sa durée. Quant aux gains de ce conflit, ils ont été accordés aussi à l'usine Domtar matériaux de construction (planche isolante) située juste à côté et ce sans aucune pression.

Un gros merci à tous ces travailleurs qui ont su mener à bien cette lutte qui désormais sera un exemple de la force qu'ont les travailleurs dans l'unité.

Fernande S. Kronstrom  
Lévis

### LE SOLEIL

Président du conseil et Éditeur: Jacques-G. Francoeur  
Président et directeur général: Paul-A. Audet  
Vice-président et trésorier: Charles-A. Poulin  
Rédacteur en chef et Éditeur adjoint: Claude Beauchamp  
Directeur de l'information: Claude Masson  
Directeur de l'édition: Marcel Pépín

LE SOLEIL publie avec plaisir les lettres de ses lecteurs. Les opinions doivent être appuyées du nom et de l'adresse de leurs auteurs. LE SOLEIL se réserve le droit d'éditer et de raccourcir les lettres publiées.

LE SOLEIL, fondé en 1896, est imprimé au numéro 390, rue St-Vallier est, Québec, G1K 7J6, par Le Soleil Limite. Courrier de la deuxième classe - Enregistrement no 1206.

SERVICE AUX ABONNÉS (TIRAGE) 647-3334  
RENSEIGNEMENTS 647-3233  
REDACTION 647-3394

### CANDIDE.



"Du marchandage? Oui, bien sûr, a lancé M. de Belleval sous les quolibets des parlementaires libéraux et devant l'étonnement manifeste de ses collègues péquistes

### Combat féroce en Rhodésie

M. le rédacteur en chef,

Suivant des lettres reçues de la Rhodésie, des informations verbales dignes de foi, de résidents jusqu'à ces derniers temps en ce pays, et de faits rapportés dans la presse étrangère, il est approuvé de savoir qu'actuellement, l'Afrique est le champ de bataille où se livre un combat féroce entre l'Orient et l'Occident, entre la pensée et la culture occidentales et le dogmatisme communiste. Cependant, l'Occident ne semble pas se préoccuper de l'enjeu redoutable de cette bataille; il a abandonné à leur sort deux pays africains, pourtant de position stratégique pour sa propre défense: l'Angola et le Mozambique, lesquels sous le prétexte d'indépendance, sont devenus la proie d'armées terroristes de "libération" forçant des milliers de citoyens à s'exiler, apportant la désolation, les massacres horribles et le chaos chez ces malheureuses populations, aujourd'hui gouvernées par des factions guerroyant entre elles (Angola) ou par un leader révolutionnaire devenu président: Samora Machel, au Mozambique.

La république de la Rhodésie, où se trouve le plus haut niveau de vie de toute l'Afrique, a survécu ces douze dernières années, sous la présidence de M. Ian Smith, élu légitimement selon la constitution de son pays, isolée, sans relations diplomatiques et

face à de fortes sanctions économiques de la part de pays occidentaux. Malgré de telles conditions, la Rhodésie a réussi un progrès économique considérable, avec un taux d'inflation très réduit. Sa population blanche n'est que de un quart de million; tandis que sa population noire s'élève à quatre millions; il est évident que si les Noirs étaient mécontents des Blancs, il leur serait facile de les "liquider" en une seule nuit. Surtout lorsque l'on pense que les forces de sécurité rhodésiennes, formées de Noirs, sont chargées de protéger et défendre les Blancs...

Bien, la Rhodésie est présente-ment assaillie sur les quatre points de ses frontières, par des guérilleros qui se livrent à d'odieuses crimes, à des massacres de religieux, religieux, même d'évêques, et à des centaines de fermiers (plantations de thé etc.). Ces attaques sont en partie dirigées par les Cubains de Castro, qui ont établi des bases d'opérations soviétiques en Afrique. Ces guérilleros sont mobilisés, financés, armés et entraînés par l'Union soviétique, et la plupart partent du Mozambique.

L'on pourrait s'attendre à ce que l'OTAN proteste et condamne ces attaques de guérilleros terroristes en Rhodésie: chose étonnante, c'est la Rhodésie qui est condamnée, boycottée, et est sommée d'avoir à se soumettre à la direction et au gouver-

nement d'une soi-disant "majorité", suivant le plan Kissinger d'hier et le plan Carter-Vance-Richard d'aujourd'hui.

A Salisbury, on sait bien que cette majorité imposée ne serait pas la majorité des Noirs de la Rhodésie, dont la loyauté n'a jamais fait défaut à leur gouvernement, mais que comme l'Angola et le Mozambique, la Rhodésie tomberait alors entre les mains des extrémistes noirs, prêts à massacrer tous les Blancs aussitôt que l'Occident réussirait à leur livrer ce magnifique pays.

Il est facile de comprendre comment l'imposition d'un gouvernement "par la majorité" (illusoire) est accueillie, à Salisbury: "Nous savons que nous sommes seuls, désespérément seuls, mais nous ne manquerons pas à notre devoir: nous nous battons jusqu'à la dernière balle pour sauver la civilisation occidentale de l'Apocalypse marxiste."

Telle est la déclaration solennelle adoptée par M. Smith et tous les Blancs de la Rhodésie.

Eudocio Ravine  
Québec.

# la page cinq



Plusieurs membres de la population grecque de l'île de Chypre sont encore loin d'avoir oublié Mgr Makarios.

## Chypre... après Makarios

**LE SOLEIL** entreprend, aujourd'hui, la publication d'une série d'articles sur la situation générale à Chypre, surtout depuis la mort, au début d'août, du président Makarios. Christiane Berthiaume, une journaliste-pigiste qui vient de faire un séjour sur cette île, nous raconte, dans un premier temps, comment la population se remet difficilement du vide laissé par la mort de Mgr Makarios.

par Christiane Berthiaume

NICOSIE — Alors que certains se précipitent à la banque pour changer leurs livres chypriotes en deutschemarks, d'autres sont sur le qui-vive, gardent leur passeport à la portée de la main et leurs bagages prêts pour partir à la moindre escarmouche. Inattendue, soudaine, arrivée sans que personne ne s'y soit préparé, la mort de Makarios a laissé Chypre en plein désarroi et dans un grand état d'insécurité.

La population grecque de l'île se remet difficilement de la brusque interruption de son roman d'amour. Le mot n'est pas trop fort. Car c'est bien une relation amoureuse que les Chypriotes grecs entretenaient avec cet homme.

Le cas de ce petit garçon de cinq ans qui, le matin du 3 août, est arrivé à la maison en disant qu'il avait battu la petite voisine parce qu'elle avait conté un mensonge en osant prétendre que Makarios était mort, s'est répété à des milliers d'exemplaires. Tout le monde compte au moins un membre de sa

famille à l'hôpital ou en repos pour ne pas avoir supporté le choc.

"Que voulez-vous, ils le croyaient immortel!", explique Dimitri Andreou, seul journaliste à avoir été présent à l'archevêché la nuit de la mort de Makarios.

"Lorsque je suis rentré dans sa chambre au moment où tout venait juste de finir, poursuit-il, il gisait par terre, un simple drap couvrant son corps nu et le visage crispé par la douleur. Personne n'a pu retenir ses larmes... même pas son adversaire politique et médecin personnel, le docteur Vassos Lyssarides, chef du Parti socialiste Edek qui raconte: "Je l'ai vu deux jours avant sa mort. Il m'a alors caché une énorme douleur à la poitrine par peur que je lui interdise de travailler le lendemain. C'est sûrement à ce moment-là que tout a commencé".

"Z"

On a dessiné un peu partout sur les façades des maisons la lettre "Z" qui signifie en grec: il est toujours en vie.

Aux terrasses des cafés, dans les restaurants, dans les soirées, on ne parle que de lui, se rappelant des souvenirs, tel jeu de mots (parce qu'il avait le sens de l'humour), tel discours chaleureux (parce qu'il connaissait l'art de dialoguer avec la foule). On parle peu ou pas de l'avenir, comme si le chagrin était encore trop fort, et même si ce dernier est pourtant drôlement incertain. "Lors de notre dernière rencontre, Makarios m'avait parlé de sa succession. Depuis sa première crise cardiaque, en avril dernier, il y songeait souvent", raconte M. Lyssarides.

Mais, malheureusement, il est parti sans désigner de remplaçant et dans ce pays où les querelles sont souvent passionnelles, plusieurs craignent que les prochaines discussions politiques aillent même jusqu'à se régler dans le sang tant les divergences sont grandes.

Rencontré quelques jours avant la mort de Makarios, celui qu'on considère comme l'un des candidats les plus susceptibles de prendre un jour le pouvoir dans ce pays, Glafcos Clerides me disait: Si Makarios venait un jour à partir, ce

serait grave dans l'île et c'est bien ce que craint également la population turque de l'île. Celle-ci n'a pas particulièrement été peinée par la disparition de l'ethnarque. Au contraire. Mais ses sentiments sont contradictoires.

Elle voit partir celui qui constituait le principal obstacle au règlement du conflit parce qu'il refusait d'admettre la division de l'île. Mais aussi le seul qui aurait pu faire admettre à la population grecque un compromis dans ce sens s'il l'avait désiré parce qu'il réunissait le tour de force de faire l'unanimité

autant du côté de la gauche que de la droite.

### Un testament

Avant le 3 août, il n'était pas rare d'entendre les Chypriotes grecs dire comme Polidoros de Limassol: les deux hommes politiques que j'admire et pour lesquels je vote sont Makarios et Papadopoulos, soit un homme d'Église et... un communiste.

Mais du côté grec, ceux qui chérissent la mémoire de Makarios considèrent comme son testament

le dernier discours qu'il a prononcé le 21 juillet dernier pour commémorer le troisième anniversaire de l'invasion turque survenue après le coup du 15 juillet 74, fomenté par la junte militaire grecque pour renverser Makarios et annexer l'île à la Grèce.

"La lutte sera longue et difficile... Il ne faut pas laisser l'île divisée en deux. Il faut que les Chypriotes grecs retrouvent leur maison dans le nord... Il faut nous équiper militairement..." avait-il dit en substance.

C'est la ligne que trois des quatre partis politiques (socialiste, communiste et Parti démocratique) ont décidé de suivre.

"Même le Parti communiste, qui a pourtant plus de 40% des voix et qui pourrait facilement prendre le pouvoir, a décidé de ne pas présenter de candidat à la présidence parce que cela ne pourrait que nuire à Chypre", explique Donis Chrisofinis du PC. "Nous continuerons comme sous Makarios à faire passer l'unité nationale avant l'avènement du socialisme. C'est une priorité."

C'est pourquoi ils ont décidé de se mettre d'accord pour ne présenter qu'un seul candidat aux élections du 10 septembre, Spyros Kiprianou, président de la Chambre des représentants, pour qu'il finisse le mandat de Makarios qui échoue en février.

### Aucune amélioration

Ce n'est pas le moment de nous montrer désuni alors que nous devons nous présenter devant les Nations unies pour demander un débat général sur le problème de Chypre et la convocation d'une conférence internationale, explique encore M. Christokinis.

Une seule ombre au tableau: Glafcos Clerides. Que ce soit en septembre ou en février, celui-ci a l'intention de se présenter à un moment donné à la présidence et pas du tout pour défendre la politique du bien-aimé et adoré Makarios mais pour prôner l'instauration du fédéralisme dans l'île.

Avec la déclaration du président de l'État fédéré chypriote turc M. Rauf Denktaş, qui a affirmé qu'il ne reconnaîtrait pas le prochain président comme celui de toute l'île mais seulement de la communauté grecque et qu'il cesserait toute relation diplomatique avec les pays qui le reconnaîtraient comme le chef du pays, ce ne sont pas des jours meilleurs qui s'annoncent pour Chypre.

En partant comme ça, à l'improviste, Makarios laisse une situation qui pourrait déjà depuis trois ans et son départ ne permet pas de croire que cela pourrait l'améliorer.



Partout dans l'île de Chypre, on ne parle encore que de Makarios.



# faits divers

## Un Canadien sur 135 fume mari ou haschisch

OTTAWA (PC) — Un rapport publié hier par le gouvernement fédéral indique que les arrestations pour possession de marijuana ou de haschisch ont grimpé de 21 pour cent en 1976 au Canada. Un Canadien sur 135 était alors reconnu comme un usager de cannabis, de marijuana ou de haschisch.

Le Bureau des drogues dangereuses du ministère de la Santé et du Bien-Être Social indique en effet que la consommation de drogues "légères" a augmenté tandis que l'usage d'hallucinogènes et de narcotiques a régressé.

En 1976, 33,281 personnes furent arrêtées pour possession de marijuana, de cannabis ou de haschisch, soit 5,914 de plus qu'en 1975. Le bureau a également relevé les noms de 29,640 nouveaux usagers de cannabis en 1976, comparativement à 28,767 en 1975.

Cette section du ministère de la Santé qui compile des statistiques depuis les années trente possède maintenant les noms de 163,279 usagers de cannabis "connus". Signalons qu'en 1974, année-record, on avait identi-

fié 36,000 nouveaux usagers de cannabis.

Un porte-parole du bureau des drogues dangereuses a précisé que ces informations obtenues par l'intermédiaire de la police, des pharmacies, des hôpitaux, des tribunaux et de certains groupes de recherches sont strictement confidentielles et qu'elles ne peuvent servir par conséquent à entreprendre des poursuites judiciaires.

Les tableaux publiés hier mettent en lumière la progression rapide de l'usage des drogues "légères" au cours des 15 dernières années. En 1962, on ne dénombrerait que 24 cas de possession de cannabis par tout le Canada. En 1967, il y en avait 1577, en 1970 le total grimpeait à 10,017 avant d'atteindre le sommet de 36,494 en 1974.

### Baisse

Pendant que les drogues moins dangereuses se faisaient davantage d'adeptes, les drogues plus dures ont connu un certain déclin. Les usagers de narcotiques ont passé de 2,046 en 1975 à 1658 en 1976, les usagers d'héroïne

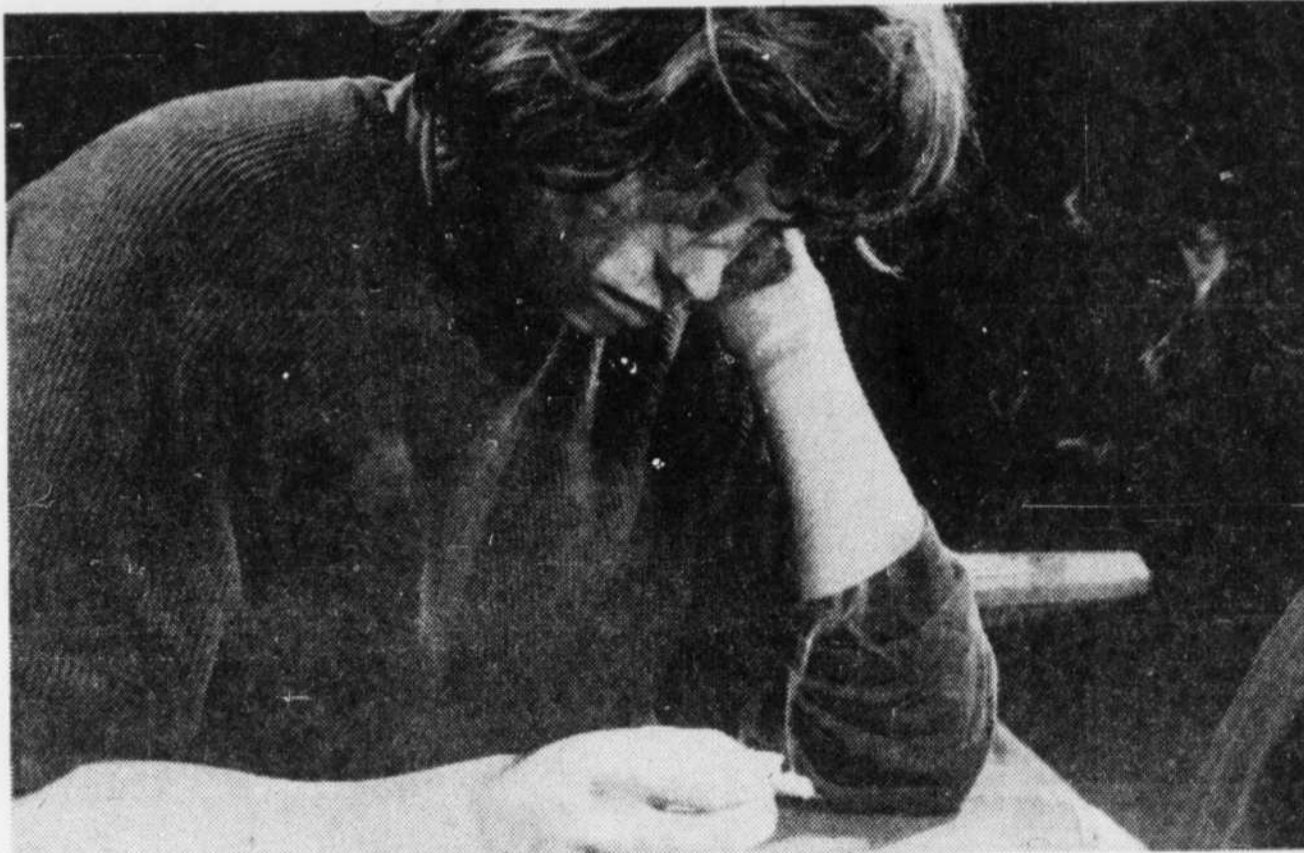
de 887 à 500 alors que les consommateurs de cocaïne diminuaient de 419 à 201.

### les peines

Selon la loi sur les stupéfiants, un individu reconnu coupable de possession de drogue peut payer jusqu'à \$2,000 d'amende et subir une peine d'emprisonnement maximum d'une durée de sept ans. En pratique cependant, les accusés qui en sont à leur première offense s'en tirent avec des amendes variant entre \$200 et \$300.

Le gouvernement a voulu il y a quelques années rendre la loi moins rigoureuse en faisant passer les délits de possession de cannabis sous la loi des Aliments et des Drogues mais le projet de loi a été retiré il y a deux ans. Ce projet de loi prévoyait une amende de \$500 pour la première offense et une de \$1000 pour les autres condamnations.

En 1972, le rapport Le Dain recommandait que seule la vente et la distribution du cannabis soit considérée comme illégales.



## La loi prévoit des sentences injustes (Jatko)

VANCOUVER (PC) — M. Roger Jatko, directeur de l'organisation nationale pour la réforme de la loi sur la marijuana (NORML) au Canada, affirme que ladite loi est appliquée arbitrairement et qu'elle prévoit des peines injustes.

M. Jatko, qui s'adressait à trois cents jeunes réunis à Vancouver dimanche, a confié par après au cours d'un entretien, que les gens aisés qui fument la marijuana en privé font moins l'objet d'accusations que "le gamin

que l'on surprend à fumer en cachette".

Selon M. Jatko, les peines en vertu du Code pénal devraient être supprimées dans le cas de possession de marijuana destinée à l'usage privé, et il faudrait aussi supprimer les peines minimales dans le cas de ceux qui importent ce produit.

A son avis, la peine minimale de sept ans qui frappe les importateurs est injuste et excessive, au regard de celles infligées pour des crimes perpétrés avec violence.

# Phénoménale? Incroyable? Fantastique?

**BIEN-ÊTRE SOCIAL ACCEPTÉ**

**Fernand Lemelin, d.d.t.d.c.**  
DENTUROLOGISTE  
376, 24e Rue, bureau et résidence  
POUR RENDEZ-VOUS :  
TEL.: 523-8144

**POURQUOI ?**  
ROBERT LAFORCE est-il le LUNETIER numéro un ?

SERVICE — QUALITE SATISFACTION

**A la veille des classes, VOUS FAITES LE MÉNAGE... S'IL Y A DES CHOSSES QUI NE VOUS SERVENT PLUS...**

comme des meubles, des appareils électriques, etc., pensez au Comptoir des Infortunés. Nous passerons les prendre sans frais de votre part.

**Comptoir des Infortunés**  
6, Charles-Rodrigue, Lévis, Qué.

**COMMERCE DE NETTOYEUR A SEC A VENDRE**

- Permac de 60 livres
- 4 camions sur livraison
- conditions faciles
- établi depuis 25 ans

Ecrire au:  
**Dépt 8905 - Le Soleil**

**Substance exclusive rétracte les hémorroïdes apaise la démangeaison**

Une substance cicatrisante exclusive provoque la rétraction des hémorroïdes et la cicatrisation des tissus.

Un grand institut de recherche vient de mettre au point une substance cicatrisante sans pareille pour la rétraction des hémorroïdes, le soulagement de la démangeaison et la cicatrisation des tissus.

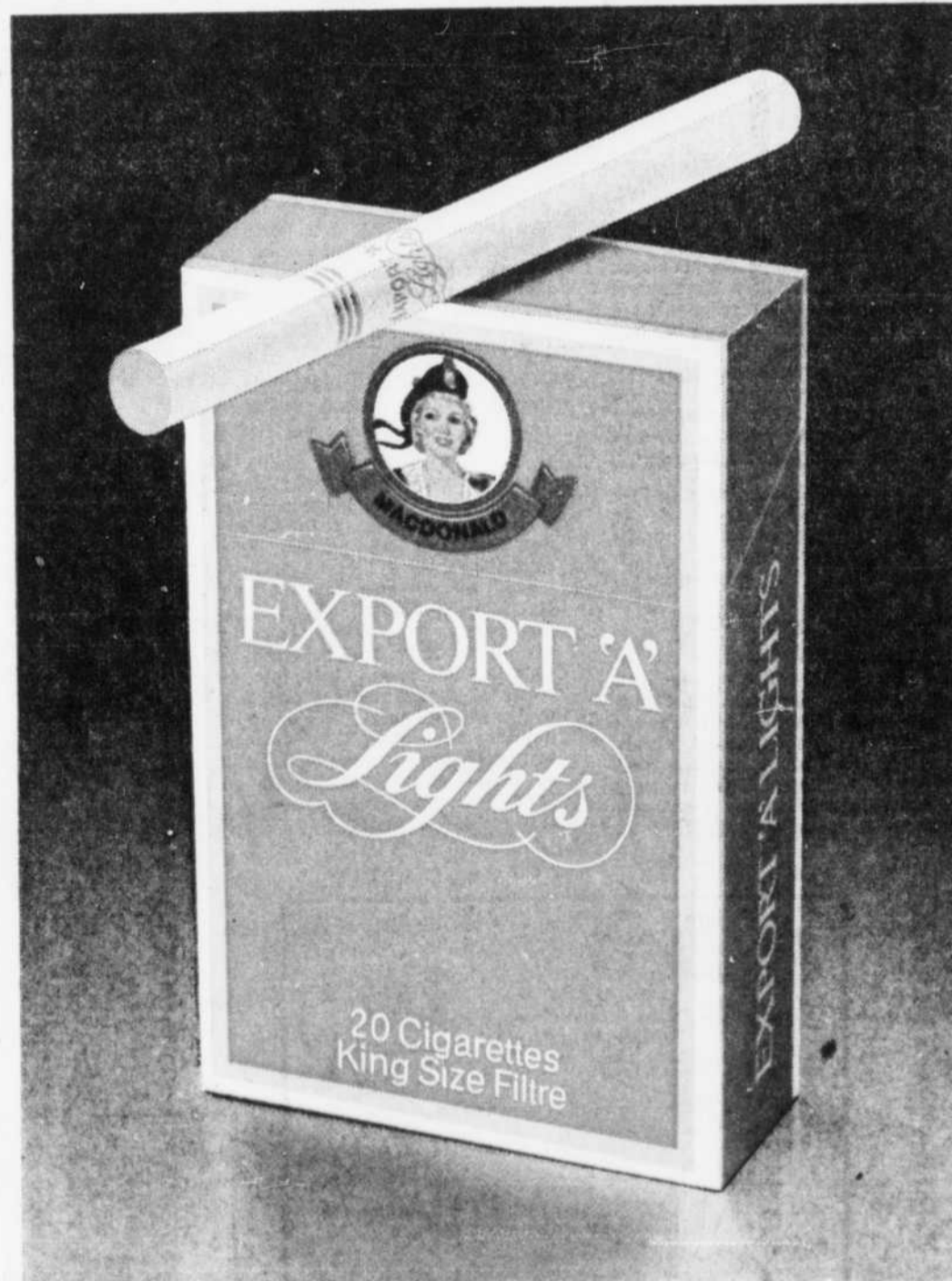
Une fois après l'autre, les historiens de cas d'hémorroïdes ont rapporté "une amélioration évidente". On a pu observer un soulagement rapide de la douleur, une rétraction notable des hémorroïdes. Meilleurs encore, ce soulagement s'est maintenu durant plusieurs mois.

Cette substance dont les résultats sont si merveilleux se nomme la Bio-Dyne; elle a pour effet de hâter la cicatrisation des cellules atteintes et de stimuler la croissance des tissus nouveaux. La Bio-Dyne est offerte soit en onguent, soit en suppositoires, sous le nom de Préparation H.

En plus d'aider les hémorroïdes à se rétracter, la Préparation H agit comme lubrifiant et rend l'élimination moins douloureuse.

Demandez à votre pharmacien la Préparation H sous forme de suppositoires ou d'onguent avec accessoire spécial. Satisfaction ou remboursement.

**Préparation H**



Quel mot décrit le mieux la saveur du "tabac allégé" d'une Export 'A' Lights.

Nous sommes tellement fiers de vous présenter la nouvelle Export 'A' Lights que nous ne savons pas quel mot employer pour la qualifier.

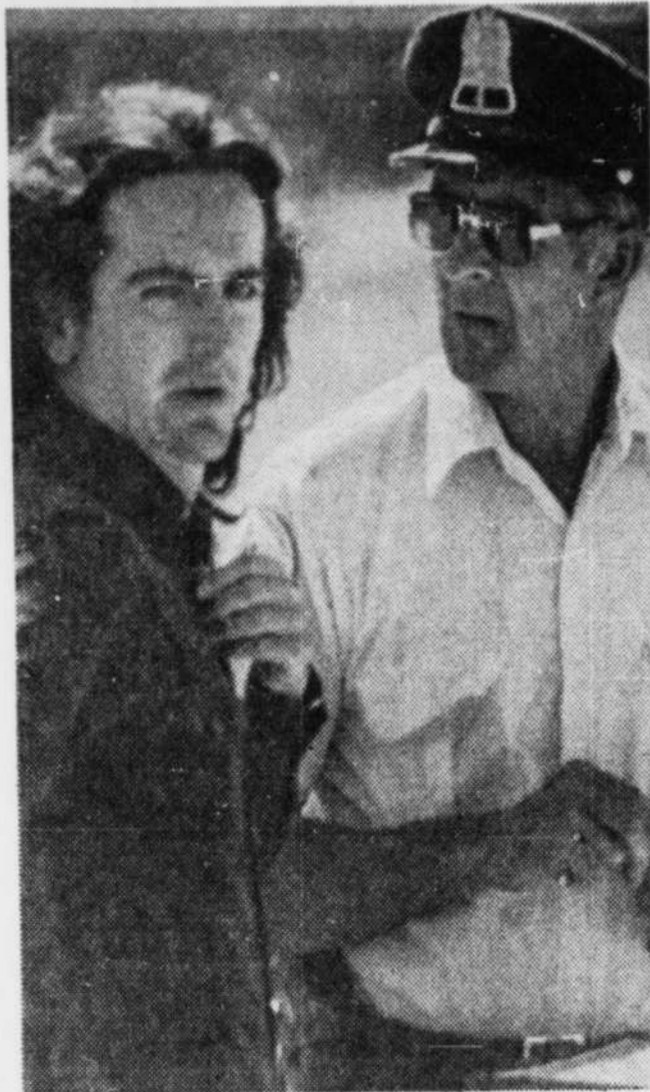
Comme à l'ordinaire, nous avons choisi les meilleurs et les plus savoureux tabacs. Mais ce qui est extraordinaire et unique, c'est que nous avons réussi à les rendre plus "légers" sans les adoucir.

La nouvelle Export 'A' Lights est une cigarette merveilleuse parce qu'elle est plus que savoureuse tout en étant légère à fumer.

Alors quel mot la décrit le mieux? Chose certaine, c'est la meilleure cigarette jamais produite. Comme on dit: elle est... à point.

**La Nouvelle Export 'A' Lights**  
Elle est... à point!

Avis: Santé et Bien-être social Canada considère que le danger pour la santé croît avec l'usage — éviter d'inhaler. Moyenne par cigarette: 14mg "goudron" 1.0mg nicotine.



Le Soleil, Gilles Lafond. Un témoin explique à un policier par où les voleurs se sont enfuis

# Hold-up dans une banque de Beauport

par Lucien LATULIPPE

"Tout le monde debout et que personne ne bouge." C'est avec cette interpellation que deux "cagouleurs" ont surgi, hier, dans la succursale de la Banque provinciale du Canada, située au 3295, chemin Royal, à Beauport.

Il n'y avait aucun client et il était 11h. Une caissière a voulu se jeter à terre. L'un des voleurs a répété: "Tout le monde debout". Il craignait, semble-t-il, que quelqu'un ne déclenche l'alarme.

Armés d'un fusil 12 tronçonné, les deux individus portaient sur la tête une cagoule fabriquée avec du coton à fromage. Ils sont demeurés devant le comptoir et ils se sont fait remettre le contenu de deux tiroirs-caisses, soit environ \$3.000.

Les deux voleurs seraient, semble-t-il, les mêmes individus qui ont dévalisé la même banque, le 4 août dernier. Un seul était entré et il portait des verres fumés. Il avait raflé \$2.500.

Comme la fois précédente, les deux "cagouleurs" se

sont éloignés à pied, hier, et l'on présume qu'une auto les attendait un peu plus loin. Un témoin aurait vu un véhicule suspect démarrer en vitesse.

Le détective G. Miller s'est vu confier l'enquête. Il reçoit la collaboration de la Sûreté du Québec.

## A Charlesbourg

L'épicerie Provisoior, du 5020, 1ère avenue, à Charlesbourg, a de nouveau été la cible d'un vol à main armée, hier soir. Il était environ 22h.

Le voleur portait un casque de motocycliste et il aurait pointé une arme quelconque sur la caissière qui lui a remis environ \$20.

Il y avait quelques clients dans le magasin et certains auraient ri, croyant à une farce. Le voleur aurait jeté à terre la caisse enregistreuse et il a déguerpi.

## A Québec

De son côté, la police de Québec a eu sa part de vols, en fin de semaine. Elle mentionnait, hier, le cambriolage de neuf commerces, de 13

autos et 16 maisons, ainsi que quelques vols qualifiés.

Un commerçant précise que deux coffres et des outils, valant \$3.700, lui avaient été dérobés. Un autre ajoute pour sa part que \$2.500 en argent et en chèques s'étaient volatilisés.

La valeur de plusieurs vols dans les maisons privées dépasse \$1.000: rue Deschamps, \$1.900; rue Desjardins, \$1.500; rue Saint-Jean, \$1.500; chemin Sainte-Foy, \$2.000 en bons d'épargne; de la Canardière, \$1.200.

Un citoyen qui déambulait sur la rue Saint-Jean a été attaqué par deux individus, près de la côte du Palais, vers 1h samedi matin. Sous la menace d'un fusil 12, il a dû leur remettre l'argent qu'il avait sur lui, environ \$50.

Un autre épicier du quartier Saint-Roch a fait face à la musique. M. Maurice Beaulieu tient commerce rue Fleury, à l'angle de la rue de l'Eglise.

Samedi soir, un individu parlant anglais est arrivé. Il était armé d'un fusil coupé. "Money, money", aurait-il dit.

S'emparant de son long couteau de boucherie, M. Beaulieu lui a fait face. Le voleur a tiré un coup de feu dans le plafond, pour l'intimider. Il aurait aussi bousculé un client et Mme Beaulieu, mais il est parti bredouille.

La police a interrogé des suspects en rapport avec ces deux vols, mais elle a dû les libérer.

**COURS DU JOUR OU DU SOIR**  
COURS COMMERCIAL REGULIER  
Secondaire court

**COURS DE PERFECTIONNEMENT**  
et  
Culture personnelle  
Niveau Secondaire

**ACCEPTONS GARÇONS ET FILLES**  
-Permis no 669515

**ECOLE BLUTEAU**  
475, de la Canardière  
Tél.: 524-3215  
Bureau de 9 a.m. à 8.30 p.m.  
Essai de 15 jours gratuits.

**COLLÈGE O'SULLIVAN**  
LIMOILLOU  
INSCRIPTION POUR SEPTEMBRE 1977  
**COURS COMMERCIAL SECONDAIRE IV et V**  
GARÇONS ET FILLES - JOUR ET SOIR  
SECRETAIRE DE SERVICE STENO-DACTYLO  
COMMIS DE BUREAU COMMIS COMPTABLE  
COLLEGE RECONNU POUR FIN DE SUBVENTION  
PAR LE MINISTRE DE L'EDUCATION DU QUEBEC

COLLEGE O'SULLIVAN LIMOILLOU  
1008, 3e Avenue  
Québec, P.Q.  
Tél.: (418) 523-4769

**monsieur québec**  
par yves bernier

## Le Colisée est bien suffisant

"Pendant 22 ans, on a eu notre vieux Forum avec ses 16.000 sièges, et cela pour une population de 2 millions; votre Colisée, avec 500.000 personnes, vous trouvez pas que c'est actuellement suffisant?" C'est M. Jacques Courtois, président du club de hockey les Canadiens, qui faisait ce commentaire à un conseiller de la ville de Québec qui s'intéresse à ce problème de l'agrandissement ou de l'amélioration du "vieux" Colisée. A l'hôtel de ville, soyez assurés que la majorité des conseillers sont d'accord avec M. Courtois, et que des investissements massifs dans le Colisée ne sont pas pour demain.



**Le toucan**  
Que vient faire le toucan dans la campagne de prévention du crime organisé par le Service de police de Québec? C'est bien simple, nous raconte l'inspecteur Maheu: le toucan est un animal qui vit en colonie avec une organisation parfaite pour la sécurité de ses membres. Devant l'étranger, ou le membre qui nuit au groupe, tous les toucans de la colonie se rassemblent pour se protéger et "prévenir" les coups. Ainsi, cet oiseau se retrouve sur les collants de la campagne de prévention qui sera intensifiée à Expo-Québec où la police installera un kiosque d'information.

**Pierre Radisson à Québec**  
Le ministère fédéral des Transports a décidé d'attacher le dernier-né de sa flotte de brise-glaces au port de Québec. Le Pierre-Radisson, sorti des chantiers maritimes de la côte du Pacifique en juin dernier, arrivera en effet à Québec au printemps prochain pour remplacer le M. B. McLean, qui sera mis au rancart. Le Pierre-Radisson, du nom de l'un de nos célèbres explorateurs, effectuera présentement des essais près de son berceau, et devrait être amené à Québec en passant par le Nord. Notons que le McLean est le plus vieux brise-glaces du Canada (construit en 1930). Pour le moment, on n'a pas encore décidé ce que l'on fera avec sa carcasse, mais plusieurs suggestions sont à l'étude, dont un musée maritime qui pourrait illustrer l'histoire du Grand Nord canadien.

vous offrirons dans les jours qui viennent une "série d'articles", deux ou trois, qui vous donneront une idée de la perception qu'un journaliste américain, John F. Sims, se fait du Canada et du Québec. Tout d'abord, sachez que le Canada est formé de "12 provinces" et que le premier ministre Pierre Trudeau est le premier chef de gouvernement canadien à être "parfaitement bilingue". Sur le premier point, n'importe quelle carte géographique indique clairement qu'il y a 10 provinces au Canada, et sur le second point, rappelons à M. Sims que Sir Wilfrid Laurier et Louis St-Laurent étaient des premiers ministres bilingues avant M. Trudeau. Suite demain...

**Un prix d'embellissement**  
L'effort d'embellissement des bornes-fontaines de Sainte-Foy sera récompensé officiellement lors de la Journée des Enfants, jeudi 18. Après avoir vu le travail réalisé par les jeunes de cette ville, on ne peut que les féliciter d'avoir mené à bien un tel projet. On prévoyait peindre 70 bornes au début. En fait, c'est 150 qui ont été décorées.



**Nouveau directeur général**  
Le Dr Jean R. Lemieux vient d'être nommé directeur général des Services médicaux de la Commission des accidents de travail. Depuis 1967, le Dr Lemieux était chef du département d'orthopédie de l'hôpital St-Sacrement. Rappelons qu'en 1970, il a été président de l'Association des chirurgiens-orthopédistes du Québec.

## à compter du 1<sup>er</sup> octobre 1977 les billets d'autobus font place au



# LAISSEZ-PASSER

NOUVEAU TITRE DE TRANSPORT PLUS PRATIQUE ET PLUS ÉCONOMIQUE, POUR LES ABONNÉS DE LA C.T.C.U.Q.



**QU'EST-CE QUE LE LAISSEZ-PASSER?**  
Un «Laissez-passer» est un nouveau titre de transport vous donnant droit de passage sur tous les autobus réguliers de la C.T.C.U.Q. durant une période d'un mois ou de quinze jours (laissez-passer mensuel ou bimensuel).  
Pas de billet à manipuler, pas de correspondance à demander, pas de monnaie à calculer. Vous allez où vous voulez, quand vous voulez, le nombre de fois que vous voulez. Plus vous utilisez

le laissez-passer, plus vous abaissez le coût de revient par passage.  
Chaque «Laissez-passer» coûte un prix fixe suivant la période couverte et selon le statut de l'abonné (adulte, privilégié/écolier, privilégié/65 ans et plus).  
Les «Laissez-passer» sont en vente aux endroits habituels de distribution:  
• Caisnes Populaires Desjardins  
• Kiosques de la C.T.C.U.Q.

**NOUVEAU TARIF À COMPTER DU 1<sup>er</sup> OCTOBRE**

Statut d'abonnement	Laissez-passer		Monnaie exacte
	Mensuel	Bimensuel	
Régulier/adulte	\$16.00	\$9.00	50c
Privilégié/écolier	\$ 8.00	\$4.50	25c
Privilégié/65 ans et +	\$ 8.00	\$4.50	25c

**POURQUOI LE LAISSEZ-PASSER?**  
Afin de diminuer les coûts de déplacement des gens qui ont choisi l'autobus comme principal moyen de transport.  
En fait d'économie, voyager avec un LAISSEZ-PASSER coûte moins cher pour quiconque utilise l'autobus plus d'une fois par jour. Exemple: l'abonné qui va à son travail le matin et en revient le soir, fait deux voyages par jour, 10 par semaine et 40 par mois. Sans LAISSEZ-PASSER, il lui en coûterait

\$20 par mois. Avec un LAISSEZ-PASSER/adulte à \$16/mois, l'abonné épargnera \$4 et tous ses autres déplacements du mois seront gratuits (sorties, magasinage, fins de semaine, dîners à la maison sur semaine, etc.).  
Faites le calcul de votre économie personnelle à partir du tableau de tarification.



**AVANT TOUT, ABONNEZ-VOUS À LA C.T.C.U.Q.**  
Seuls les «Abonnés» de la C.T.C.U.Q. pourront utiliser le LAISSEZ-PASSER.  
Pour être abonné en règle, il s'agit de détenir une CARTE D'ABONNEMENT PERSONNELLE à la C.T.C.U.Q.  
Cet abonnement coûte \$2. et comprend:  
• un certificat de remboursement de \$2.;  
• une carte plastifiée avec votre portrait couleur.

• un numéro personnel et permanent;  
• un étui transparent pour y glisser le LAISSEZ-PASSER;  
• le Manuel de l'Abonné, recueil décrivant les droits, privilèges et obligations de l'utilisateur.  
\* La prise de photo et la carte d'abonnement coûtent \$2. Par contre, ce \$2 est immédiatement remboursé à l'abonné sous forme de certificat d'une valeur de \$2 déductible à l'achat d'un premier LAISSEZ-PASSER débutant le 1<sup>er</sup> octobre 1977.

**\$2.00 CERTIFICAT**  
A la prochaine visite à la caisse de LAISSEZ-PASSER de la C.T.C.U.Q. sur présentation de ce certificat, veuillez rembourser la somme de \$2 à l'abonné qui se présente d'un LAISSEZ-PASSER mensuel ou bimensuel commençant le 1<sup>er</sup> octobre 1977.  
Ce coupon-certificat de \$2 est remboursable par le 1<sup>er</sup> jour des travaux publics de la C.T.C.U. CAISSES POPULAIRES DESJARDINS KIOSQUES DE LA C.T.C.U.

**COMMENT OBTENIR VITEMENT VOTRE CARTE D'ABONNEMENT?**  
En vous présentant le plus tôt possible à l'un des CENTRES D'ABONNEMENT de la C.T.C.U.Q. pour faire prendre votre photo.  
MAIL ST-ROCH (ouvert tous les jours, excepté le dimanche)  
PLACE LAURIER (ouvert tous les jours, excepté le dimanche)

PLACE QUÉBEC (ouvert tous les jours, sauf samedi & dimanche)  
EXPO-QUÉBEC (du 25 août au 5 septembre, jusqu'à 23h00).  
**IMPORTANT: CLIC VITE!**  
La C.T.C.U.Q. doit émettre 45.000 cartes avec photo, dont la vôtre! Faites preuve de sagesse en vous procurant votre carte d'abonnement maintenant!

**PLACE AU LAISSEZ-PASSER**

Pour des renseignements supplémentaires concernant la CARTE D'ABONNEMENT à la C.T.C.U.Q. et le LAISSEZ-PASSER, communiquez sans hésiter avec la C.T.C.U.Q. à 688-9154. Des dépliants explicatifs détaillés sont également disponibles sur tous les autobus de la C.T.C.U.Q. ainsi qu'à votre Caisse Populaire Desjardins.

# MIRACLE MART

## Rabais jusqu'à 50%!



Libbey

Jusqu'à 39% de rabais!

Réipients en verre. Des réipients attrayants et pratiques avec bouchons en liège. Modèles longs ou à large goulot.

Notre prix ord. 1.19 à 3.79 **.89-279**

	Notre prix ord.	Notre prix de vente
16 1/2 on. large goulot	1.39	.99
24 1/2 on. large goulot	1.59	1.09
43 1/2 on. large goulot	2.59	1.89
61 1/2 on. large goulot	3.79	2.79
12 1/2 on. long	1.19	.89
20 1/2 on. long	1.39	.99
33 on. long	2.79	1.89
47 on. long	3.29	1.99
60 on. long	3.99	2.49

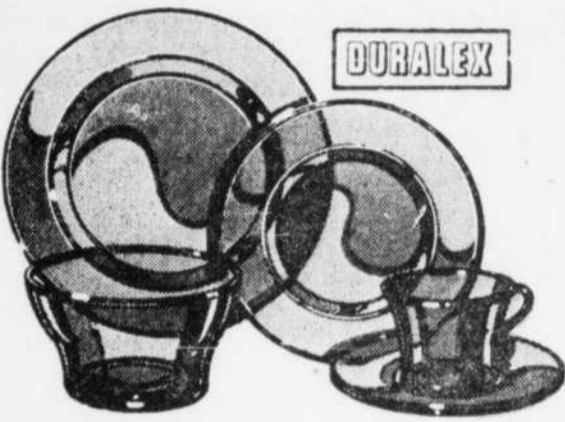


Jusqu'à 28% de rabais!

Réipients "Poteau de barbier". Des réipients décoratifs d'un fabricant réputé — à prix réduit!

Notre prix ord. 1.19 à 2.49 **.89-179**

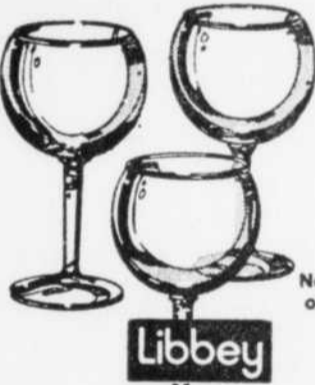
	Notre prix ord.	Notre prix de vente
20 on.	1.19	.89
27 on.	1.39	.99
34 on.	1.79	1.39
41 on.	1.99	1.59
49 on.	2.49	1.79



DURALEX

Service en DuraLex. Une profusion d'aubaines pour le consommateur avisé! Service de 20 pièces de ton ambre. Le DuraLex, un verre résistant idéal pour l'usage quotidien.

Rabais de 50%! Notre prix ord. 29.99 **14.99** le service



Verres à vin grand format

Des verres de bonne qualité offerts en 3 modèles: Bolla Grande, Vino Grande, Roma Grande.

Notre prix ord. 1.79 **1.29** ch.



Bouilloire sifflante de 2 pintes

Une bouilloire en acier inoxydable qui vous prévient lorsque l'eau est prête!

Achat spécial **5.99** ch.



Coutellerie en acier inoxydable pour 6

Un pratique service de 24 pièces comprenant 6 de chaque: couteaux, fourchettes, cuillères à soupe et cuillères à thé. Une aubaine!

**5.99** l'ens.

Rabais de 40%!



Verrerie fumée Libbey

Une belle verrerie offerte en sept modèles: cordial, flûte, vin, sorbet, "sur glace", goblet, brandy.

Notre prix ord. 4.99 **2.99** pqt. de 4

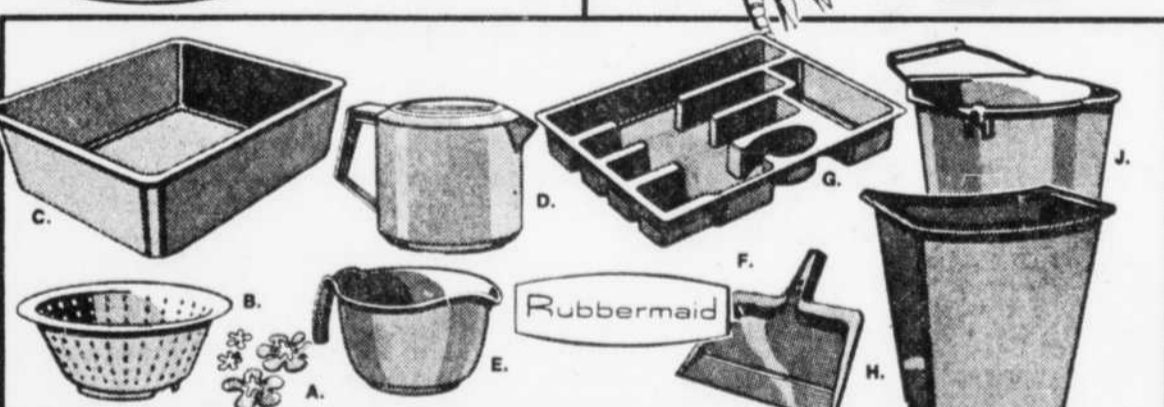


Rabais de 6.00!

Autoclave Presto

Le réputé "Presto" en format 5 pintes! Choix de ton aluminium poli, épice, avocat, ou coquelet.

Notre prix ord. 29.99 **23.99** ch.



Accessoires Rubbermaid

- A. Appliqués ton chocolat, or, rose, blanc. Notre prix ord. 2.98
- B. Passoire ton blanc ou jaune. Notre prix ord. 2.69
- C. Bassin à vaisselle ton avocat, or, chocolat ou jaune. Notre prix ord. 2.29
- D. Cruche à boisson ton avocat, or, chocolat, ou jaune. Notre prix ord. 2.29
- E. Bol à mélanger ton orange, chocolat, ou jaune. Notre prix ord. 2.98

- F. Porte-poussière ton avocat, or, chocolat ou jaune. Notre prix ord. 1.98
- G. Cabaret à coutellerie ton avocat, or, chocolat ou jaune. Notre prix ord. 1.98
- H. Panier à déchets ton avocat, or, chocolat, blanc, citron. Notre prix ord. 1.98
- J. Mini seau ton orange, jaune ou chocolat. Notre prix ord. 1.98

Notre prix ord. jusqu'à 2.98 **Rabais jusqu'à 50%! 1.49** ch.

Sacs à déchets Steinberg. Paquet de 25 sacs en polyéthylène, pour les déchets. Format 26" x 36".  
Notre prix ord. 1.99 **1.59** pqt.

**OFFRE SPÉCIALE!**  
Ampoules Sylvania  
Des ampoules à base moyenne. 60 ou 100 watts. Faites vos provisions maintenant, les quantités sont limitées!  
Rabais de 62%! Notre prix ord. .87 **.33** pqt. de 2.

Prix de vente et prix d'achat spécial en vigueur jusqu'au samedi 27 août ou jusqu'à épuisement des quantités.

# MIRACLE MART

nous achetons avec autant de soin que vous

4350, 1re Av., Charlesbourg, Québec | Place Ste-Foy, 2440, boul. Laurier Ste-Foy, Québec

# la consommation



Le clou des dernières créations de New York, illustrées par l'Institut de la chapellerie d'Amérique, c'était cette casquette pour l'automne, en plumes de pintade, conçue par Albrizio (à gauche) et ce chapeau de laine blanche avec oreillettes et glands, conçu par Frank Olive, qui ajoutent l'élégance au confort et à la chaleur.

## Excellents présages pour l'industrie des chapeaux

NEW YORK (UPD) — Pia Lindstrom, vedette de la télévision, porte des chapeaux. Celeste Holm, du monde du théâtre, n'est jamais tête nue.

Bella Abzug, monstre politique, arbore ses grands chapeaux et Mamie Eisenhower, autrefois hôtesse de la Maison-Blanche, ne sort pas sans couvre-chef. Bien plus, les reporters de la mode, qui s'amènent à New York en nombre pour les collections automne-hiver, portaient aussi des chapeaux, cette année.

L'industrie de la chapellerie espère qu'il s'agit d'un bon présage, qu'il ramènera les femmes au port du chapeau, après des années de têtes nues et de robes sans prétention. Il se peut même que Jacqueline Kennedy Onassis, dont les chapeaux boîtes-de-pilules constituaient tout un répertoire pour les copistes, quand elle

était à la Maison-Blanche, se retrouvera dans ses chapeaux.

La nouvelle vogue pour l'automne 1977 relance toute une gamme de chapeaux, depuis les feutres à bords relevés jusqu'aux bérêts aplatis, aux casquettes sportives, aux tricots cachant les oreilles et, pour le soir, à une longue théorie de coiffures étincelantes, selon l'industrie des articles de mode d'Amérique. On y a exposé en effet 48 modes différentes de bibis féminins: "J'aime réellement les chapeaux, particulièrement l'été, a déclaré Pia Lindstrom; j'adore les chapeaux de paille avec des fleurs et un chapeau mou."

Miss Lindstrom, également journaliste, portait une paille naturelle ajourée à rebords raides baissés: "Je pense justement que beaucoup de femmes se mettent un chapeau sans étudier le type de visages qu'elles ont", a précisé l'actrice.

La candidate à la mairie de New York

Quant à Bella Abzug, candidate à la mairie de New York, tout le monde sait que ses chapeaux sont sa marque de commerce, et Mamie Eisenhower a été récemment photographiée avec l'une de ses nouvelles coiffures: une boîte-à-pilules qui s'est identifiée à celle qui la porte.

Les deux styles qui ont dominé le salon des articles de mode d'automne ont été les chapeaux mous d'allure sportive et les tricots serrés. Beaucoup de mous avaient quelque chose de tweed, les bords retenus par des boutons-pression, et sans parures, sauf quelques cas où une plume désinvolte, teinte pour se marier au feutre, s'y attachait.

Apparemment, toute l'industrie du prêt-à-porter anticipait un hiver aux fureurs rigoureuses. Les vêtements étaient lourds et enveloppants; les chapeaux qui les accompagnaient étaient souvent de ces tricots qu'on enfila rapidement ou doublés de peau de mouton.

Les chapeaux du soir ressemblaient à des casques et d'autres serre-tête de la fin des années 1920 et de l'ère

"glamour" 1930. Le scintillant était de retour.

En général, les rebords sont plus petits, deux pouces de large au maximum. Et les calottes sont plus basses pour s'apparier aux nouvelles modes de couches de vêtements superposés et de blousons. Les coloris s'émailaient de terre cuite, raisin, rouille, chameau, brun, bleu marine,ivoire, blanc, vert forêt, outre les carreaux et les plaids.

L'opulence de Blass

Dans sa collection comprenant des vêtements de jour et du soir, le couturier Bill Blass a choisi l'opulence. Avec d'autres collées, dont les vêtements atteignent le haut de la spirale, à partir de \$300 jusqu'à \$3,000, tout dépendant de la façon, il montrait des tissus luxuriants à toucher et à voir. Cela comprenait les manteaux et les costumes-ensembles de laine et de jersey réversibles, des challis de laine, des crêpes de Chine, et pour le soir, des soies chiffons métalliques, des brocarts rayés ou à fleurs et des plaids. Les jupes longues étaient de gros satin aux couleurs provocantes. Une jupe de taffetas, à imprimés floraux sur une trame de couleur pêche, avait un corsage de crêpe mauve, tout cela enveloppé d'embranchements écharpes de soie de ton raisin.

Ce que Blass appelait son truc sensationnel était une jupe de satin tirant sur le blanc, accompagnée d'une blouse or et blanc, avec une veste à glands couleur or pour compléter l'ensemble.

Volants et plissements

Le couturier Kasper, de chez Joan Leslie et J.L. Sport, assumait que les volants et plissements étaient le thème qui convenait pour la femme, l'hiver. Ses collections abondaient en dentelles, angoras, plaids challis, pastel et bébé. Ses manteaux d'hiver s'accompagnaient de jupes se mariant aux doublures de laine angora ou de plaids à motifs de chevrons.

Les deux couturiers de la maison Anne Klein, Donna Karan et Louis Dell'Olio, donnaient vigoureusement dans les gilets de chenilles simili-fourrures et les gros-fourrures, comme le renard et le chat sauvage teints, s'alliaient au suède ou aux tissus.

Pour Molly Parnis Boutique, le couturier Morty Sussman menait le bal avec des ponchos et des capes sur des jupes pleine longueur. Ses accessoires étaient de gros foulards ou des écharpes contrastantes et des gros gilets à cols roulés. Sussman a déclaré: "Je crois réellement que les Américaines savent maintenant comment s'habiller... les coordonnés et les couches superposées ne les effraient plus. Elles aiment le concept de la multiplicité vestimentaire: jupe, cape ou manteau, gilet, chemisier et écharpes.

## boutique Au Printemps

L'air de Paris au Québec, pour réchauffer l'oeil la nouvelle saison venue... Vêtements, accessoires et bijoux de la collection complète Pierre Cardin feront le beau temps cet automne Au Printemps!

Place Laurier, 2e étage (face à l'élévateur) 653-0534

Visa et Master Charge



# Ignorance des gens en matière de nutrition

par Monique PAYEUR

Allaitement au sein

L'homme de la rue continue d'ignorer les principes d'une saine alimentation et il se nourrit plus mal que jamais, car les éducateurs ne réussissent pas à lui inculquer les notions les plus élémentaires de nutrition.

"Les consommateurs n'ont pas besoin d'une information technique et sophistiquée sur la nutrition, tout ce qu'il leur faut, ce sont des notions simples sur les aliments de base", a déclaré hier à Québec le directeur de la Division fédérale des sciences de la nutrition, M. Keith Murray.

M. Murray participait au Centre des Congrès de Québec à la première journée des assises du 5e congrès de nutrition de l'hémisphère occidental. Ce congrès réunit pour la première fois à Québec huit cents chercheurs, scientifiques et médecins venus des Etats-Unis, du Canada, de l'Amérique latine et des Antilles.

D'ici jeudi, des exposés scientifiques seront présentés simultanément dans plusieurs ateliers de ce congrès hautement spécialisé.

Cependant, certains sujets tels l'apprentissage de la nutrition par le jeu, l'allaitement au sein, la consommation des huiles et des fibres ont fait l'objet d'exposés plus "pratico-pratiques", au cours de la journée d'hier.

Ainsi, le Dr David Sleet a expliqué aux délégués le fonctionnement d'un cours d'éducation à la santé par le jeu, expérimenté par l'Université de San Diego en Californie.

A la suite d'expériences réalisées auprès de classes-cobayes, le Dr Sleet en est venu à la conclusion que l'enseignement de la nutrition par le jeu était plus efficace que l'apprentissage didactique.

"Les connaissances en nutrition des enfants ayant appris par le jeu ont augmenté de 42 pour cent alors que ceux qui avaient été soumis à la méthode didactique ont augmenté leurs connaissances d'à peine 14 pour cent", a expliqué le Dr Sleet.

Par ailleurs, un chercheur de l'Université Cornell dans l'Etat de New York a constaté qu'un enfant nourri exclusivement au sein n'avait pas besoin de boire d'eau.

Cette découverte de M. S.G. Almroth s'avère précieuse pour les pays en voie de développement où il existe souvent des problèmes sérieux d'approvisionnement en eau potable.

Le chercheur Almroth a conclu, après des recherches effectuées en Jamaïque, que le nouveau-né trouvait dans le lait de sa mère toute l'eau dont il avait besoin et qu'il n'avait pas besoin d'autre

nourriture avant l'âge de six mois.

Sur ce dernier point, d'autres recherches, effectuées cette fois à l'Université de Sherbrooke, démontrent également que le bébé nourri au sein est en meilleure santé

que le nourrisson allaité au lait humanisé.

Les huiles et les gras

Quant au conférencier George W. Kromer, de Washington D.C., il a constaté

un accroissement marqué de la consommation d'huiles et de gras depuis 1970, partout à travers le monde.

"La production et consommation d'huiles et de gras est passée de 30 millions de

tonnes métriques en 1960 à un chiffre record de 49 millions de tonnes en 1976", a expliqué M. Kromer qui relie directement cette hausse à l'augmentation de la population, mais également des salaires et des prix.

## Qualité, choix, bons Prix!

### MIRACLE MART



**Serviettes Henly**  
Magnifique motif floral sur fond ivoire. Frangé. Couleurs-mode de bleu, rose ou orange.

Débarbouillette	Serviette à main	Serviette de bain
Notre prix ord. 1.59	Notre prix ord. 3.29	Notre prix ord. 5.49
<b>119</b>	<b>249</b>	<b>399</b>
ch.	ch.	ch.



**Texmade**

**Draps Truprest Tex-Made à pressage permanent. Choix de 3 motifs populaires**

**À ces prix intéressants, pourquoi ne pas vous procurer plusieurs ensembles de draps!**

**Carreaux Oxford** en bleu ou chamois  
**Motif Old York** en brun  
**Motif Riviera** en rose, bleu ou ton or

Ces draps sont en 50% coton et 50% polyester ne demandant aucun repassage. Les draps ajustés ont des coins élastiques pour un ajustement parfait.

**Rabais jusqu'à 25%!**

Jumeau, ajusté ou plat	Double, ajusté ou plat	Queen, ajusté ou plat	Tapis
Notre prix ord. 7.99	Notre prix ord. 6.49	Notre prix ord. 11.49	Notre prix ord. 4.49 pal.
<b>599</b>	<b>699</b>	<b>899</b>	<b>369</b>
ch.	ch.	ch.	pal.

\*Marque déposée



**Serviettes Vanity**  
Serviettes jacquard très absorbantes. Couleurs décoratives de brun, ivoire, bleu ou jaune.

Débarbouillette	Serviette à main	Serviette de bain
Notre prix ord. 1.29	Notre prix ord. 2.29	Notre prix ord. 3.79
<b>.89</b>	<b>159</b>	<b>259</b>
ch.	ch.	ch.



**Rabais de 7.00 ou plus!**

**Douillette Old York**  
Joli motif floral classique Old York du village de Haut-Canada s'harmonisant avec les draps Old York. Lavable. Multicolore.

Jumeau	Double	Couvre-oreiller
Notre prix ord. 24.99	Notre prix ord. 28.99	Notre prix ord. 5.99
<b>1799</b>	<b>2099</b>	<b>499</b>
ch.	ch.	ch.

**Volant assorti**  
Jumeau. Notre prix ord. 14.99 ..... 10.99 ch.  
Double. Notre prix ord. 16.99 ..... 12.99 ch.



**Rabais de 3.00!**  
**Couverture Marquis**  
Mélange 97% acrylique et 3% nylon lavable. Fini Perma. Bordure 5" en nylon. Couleurs variées. 72" x 90".

Notre prix ord. 11.49	<b>849</b>
ch.	ch.

85" x 90". Notre prix ord. 13.99 ..... 10.99 ch.



**Rabais sur 2! 4.98**  
**Oreiller de polyester Fortrel\***  
Oreiller en peau d'ange Celanese bourré de polyester Fortrel.\* Bouts passepoilés. Blanc, rose, bleu. 20" x 26".

Notre prix ord. 6.49 ch.	<b>2 pour 900</b>
ch.	ch.



**Rabais de 1.00!**  
**Couvre-matelas Sleepzeez**  
Couvre-matelas emboitant en polyester piqué et bourré de polyester fibrefill. Lavable. Blanc. Jumeau ou double.

Notre prix ord. 7.99	<b>699</b>
ch.	ch.



**Rabais de 3.00!**  
**Couvre-lit Mikado**  
Mélange 88% acrylique et 12% nylon lavable. Rouge, bleu, vert ou ton or. Profitez maintenant de ce prix avantageux!

78" x 108" Notre prix ord. 20.99 ..... 15.99	<b>1499</b>
ch.	ch.



**Rabais de 1.50!**  
**Nappe Symphony**  
Mélange 60% toile et 40% coton peigné. Pas de repassage. Melon, vert, brun, ton or. 52" x 52".

Notre prix ord. 5.99	<b>449</b>
ch.	ch.

52" x 70". Notre prix ord. 7.49 ..... 5.99 ch.  
60" x 80". Notre prix ord. 9.99 ..... 8.49 ch.



**Rabais sur 2! 5.98**  
**Oreillers de plumes**  
Oreillers avec recouvrement à l'épreuve des plumes. Bourré de plumes de poulet et d'oiseaux aquatiques. Stérilisé et Sanitized\*. 20" x 27".

Notre prix ord. 8.49 ch.	<b>2 pour 1100</b>
ch.	ch.



**Rabais de 1.50!**  
**Nappe "Tapestry"**  
Se nettoie d'un coup de chiffon. Vinyle à envers de flanelle. Motif floral melon, vert ou ton or sur fond ivoire. 52" x 52".

Notre prix ord. 4.99	<b>349</b>
ch.	ch.

52" x 70". Notre prix ord. 6.99 ..... 4.99 ch.  
60" ronde. Notre prix ord. 7.99 ..... 5.99 ch.



**Rabais de 4.00!**  
**4-pces à longs poils "shag"**  
Pour votre salle de bains. Tapis antidérapant 19" x 31" de forme ovale, couvre-abattant assorti et couvre-réservoir 2-pces. Couleurs variées.

Notre prix ord. 13.99	<b>999</b>
ch.	ch.



**Rabais de 3.00!**  
**Couverture Petite Rose**  
Polyester, viscoses et nylon bon teint. Fini Perma. Couleurs variées. 72" x 84".

Notre prix ord. 11.99	<b>899</b>
ch.	ch.

## Retour au sommet de la haute couture italienne

ROME (UPI) — Valentino et Irene Galitzine ont mis récemment la haute couture italienne sur la carte au cours de défilés de mode que même Paris trouvera difficile à surpasser. Ce retour au sommet a été bien accueilli, vu les présentations plus ennuyeuses des saisons passées.

Valentino et Galitzine ont marqué des points sur le marché cette année, en s'éloignant des vêtements lourds des années précédentes. La collection Valentino se basait entièrement sur un seul thème: le corsage-blouson ample, depuis les vêtements de jour, à l'ouverture de son spectacle, jusqu'aux robes du soir à la fin.

Des acheteurs ont dit qu'il fallait rendre hommage au talent de Valentino, étant donné qu'il a pu donner à ce trait fondamental une grande diversité de caractères, tout dépendant du tissu, de la couleur et de la façon, qu'il s'agisse de piquage, de plissage et de froncés.

Pour le jour, sa collection comprenait de grandes capes aux couleurs variées, depuis le vert chasseur jusqu'au caramel, en passant par le taupe, le beige et le brun cannelle, par-dessus des gilets-blousons, des chemises, des vestes et des jupes. Les tissus utilisés étaient l'alpaca, le cachemire, le suède, piqué et à nervures, et même le vison swakara.

Pour le soir, Valentino donnait également au chiffon et au crêpe de Chine l'allure blouson, parfois avec empiècement à l'encolure, souvent bouillonnant et orné de smocks.

Beaucoup de robes du soir affectionnaient la dentelle chantilly et portaient des plis si tenus qu'il fallait les voir pour le croire.

nous achetons avec autant de soin que vous

Prix de vente en vigueur jusqu'au samedi 27 août.



4350, 1re Av.,  
Charlesbourg, Québec

Place Ste-Foy, 2440, boul. Laurier  
Ste-Foy, Québec

OUVERT • Lundi à mercredi 9h à 18h • Jeudi et vendredi 9h à 21h • Samedi 9h à 17h

Achetez vos billets pour les  
matchs des Expos au comptoir  
TRS des magasins Miracle Mart.



Le Soleil, Jacques Deschênes

## La cause de la tragédie aérienne de Forestville sera impossible à établir

par Lucien LATULIPPE

Il sera impossible d'établir si la cause de la tragédie aérienne de Forestville est humaine ou mécanique. C'est ce que laissait entendre, hier, M. Georges Archambault, coroner du comté de Saguenay.

M. Archambault s'est rendu à Bagotville pour procéder à l'ouverture de son enquête de coroner. Il a ajouté qu'il attendrait le rapport de l'armée et celui de la Sûreté du Québec pour rendre son verdict.

Le pilote Larry Kinch, âgé de 28 ans, d'Edmonton, en Alberta, a perdu la vie dans cet accident d'avion. Il pilotait un CF-5 des Forces armées canadiennes qui a plongé dans le fleuve au large de Forestville, mercredi dernier.

L'enquête a révélé que l'avion de chasse s'était désintégré en touchant l'eau et qu'il sera impossible de le reconstituer pour déterminer une cause mécanique possi-

ble. Le CF-5 valant un million de dollars a été réduit en million de morceaux.

Des hommes-grenouilles ont effectué des recherches pendant plusieurs jours et ils n'ont récupéré que de petits morceaux. Même les moteurs de l'appareil auraient été anéantis.

Du pilote, les hommes-grenouilles ont trouvé une bonne partie du tronç, ainsi que de nombreux autres débris de chair. Des objets personnels ont été récupérés en même temps. Ils ont permis d'établir que le pilote était bien le capitaine Kinch.

Le coroner a de plus été informé que certaines parties vitales du corps, tel le coeur, n'avaient pas été trouvées et qu'il sera aussi im-

possible d'établir si le pilote a pu avoir un malaise.

Par ailleurs, le pilote du second CF-5 qui effectuait en même temps un exercice d'entraînement a dit que le capitaine Kinch lui avait paru en pleine forme, au moment de prendre place dans son appareil, et qu'il lui avait parlé peu de temps avant l'accident.

Les deux CF-5 se suivaient, semble-t-il. Le capitaine Kinch était en avant. Soudain, son compagnon l'a vu piquer vers le fleuve et son avion a éclaté en touchant l'eau.

Les deux avions filaient à 500 milles à l'heure. Le capitaine Kinch n'a prononcé aucun mot avant de toucher la mer qui l'a englouti.

### Non à la cravate

Alors que de plus en plus de députés vont siéger sans cravate à l'assemblée nationale, enceinte honorable s'il en est une, une soixantaine de constables spéciaux du ministère des Travaux publics étaient renvoyés ce matin de leur travail pour s'être présentés sans cravate. On compte environ 235 constables spéciaux au

ministère des Travaux publics répartis en quatre groupes de travail. Ces agents spéciaux, qui sont chargés d'assurer la protection du personnel et des bâtiments du ministère, réclament sans succès l'abolition du port de la cravate. Le ministère des Travaux publics était le seul à exiger le port de la cravate durant la saison estivale.

Retour à l'école

# Pollack

• Mail St-Roch • Galeries Chagnon, Lévis

### Sac d'écolier

A. SAC en polyuréthane, avec courroie ajustable à l'épaule. Couleur: tan uni, ou tan et brun.

**spécial 9<sup>99</sup>**

### Nouvel ensemble OP'ART

Aux coloris et motifs très modernes, comprenant:

B. CLASSEUR à anneaux 1" en vinyle.

**spécial 2<sup>49</sup>**

C. CLASSEUR à anneaux 1½" en vinyle.

**spécial 2<sup>99</sup>**

D. CAHIER SPIRALE 10½ x 8¾", contenant 108 pages.

**spécial .89**

E. CAHIER DE DECOUPURES 15½ x 10½", contenant 36 feuilles.

**spécial .49**

F. CARNET SPIRALE 4 x 6", contenant 80 pages.

**spécial .39**

G. BLOC A STENO 6 x 9", contenant 120 pages.

**spécial .59**

PAPETERIE (Rayon 280), Mail St-Roch, rez-de-chaussée, Lévis, étage supérieur.

## Jeune fille de 20 ans victime d'un accident

Une jeune fille de 20 ans, Lyne Cayen, a été victime d'une collision, tôt hier matin, à l'angle du boulevard Masson et de la rue Foucault, secteur Les Saules, à Québec.

La victime, domiciliée au 1485, Laurin, Les Saules, se baladait en moto avec un compagnon lorsque celui-ci en perdit le contrôle pour

aller percuter un véhicule automobile stationné. La jeune fille a été tuée sur le coup. Le conducteur de la moto, Laval Bouchard, également âgé de 20 ans et domicilié au 939 ouest, Saint-Vallier, a été transporté à l'hôpital de l'Enfant-Jésus. Encore sous le coup d'une commotion cérébrale hier après-midi, son état serait considéré comme grave.



Société d'énergie de la Baie James

**APPEL D'OFFRES: 1KA-610-14-001**  
Aménagement de La Grande Rivière  
Réservoir Caniapiscou  
Région Duplantier

**Fourniture et installation**  
d'un centre sportif à Caniapiscou

Date de fermeture: 15 septembre 1977 à 15h30, heure de Montréal.

Toutes les conditions du présent appel d'offres sont contenues dans un document qui est disponible pour examen et peut être obtenu contre paiement d'une somme non remboursable de \$100 pour chaque exemplaire complet, payable par chèque visé ou mandat à l'ordre de la Société d'énergie de la Baie James, du lundi au vendredi inclusivement, de 8h30 à 16h30, à l'endroit suivant:

**SOCIÉTÉ D'ÉNERGIE DE LA BAIE JAMES**  
Direction de l'Approvisionnement, 19<sup>e</sup> étage  
800 est, boul. de Maisonneuve  
Montréal, Québec H2L 4M8

Une garantie accompagnant la soumission au montant de \$100,000 est requise selon les termes et conditions de l'appel d'offres.

Seules les personnes, sociétés, compagnies, corporations et entreprises en coparticipation ayant leur principale place d'affaires au Québec et qui auront obtenu le document d'appel d'offres directement de la Société d'énergie de la Baie James sont autorisées à soumissionner.

La Société d'énergie de la Baie James se réserve le droit de rejeter l'une quelconque ou toutes les soumissions reçues.

**A. ROUSSEAU** Pour informations  
Directeur de l'Approvisionnement. appeler 844-3741, poste 308



Travaux publics  
Canada

Public Works  
Canada

### APPEL D'OFFRES

DES SOUMISSIONS CACHETÉES, visant les entreprises ou services énumérés ci-après, adressées au Surveillant des Services administratifs, ministère des Travaux publics, Chambre 201, C.P. 260, 180 Cathédrale, Rimouski (Québec) G5L 7C1 et portant sur l'enveloppe la désignation et le numéro de l'entreprise, seront reçues jusqu'à 15 heures, à la date limite déterminée. On peut se procurer les documents de soumission par l'entremise du bureau de distribution des plans, chambre 201, C.P. 260, 180 Cathédrale, Rimouski (Québec) G5L 7C1, sur versement du dépôt exigible.

#### ENTREPRISES

**Appel d'offres 77R-062P - Réparations au qual, Marsoul, Comté de Gaspé (Québec).**

On peut aussi consulter les documents de soumission aux bureaux de la Construction du Québec, 136 St-Louis, Rimouski, 375 Verdun, Québec & 4970, Place de la Savane, Suite 215, Montréal (Québec); au ministère des Travaux publics du Canada, Gare maritime Champlain, 901 Cap Diamant, Québec & 2001 Université, Montréal (Québec), ainsi qu'aux bureaux de Poste de Marsoul & de Mont-Louis, Comté de Gaspé et de Cap Chat, Comté de Matane (Québec).

Date limite: le mercredi 31 août 1977.

Dépôt: \$25

#### INSTRUCTIONS

Le dépôt afférent aux plans et devis doit être sous forme d'un chèque bancaire visé établi à l'ordre du Receveur général du Canada. Il sera remboursé sur retour des documents en bon état dans le mois qui suivra le jour du dépouillement des offres.

Il ne sera tenu compte que des soumissions qui seront présentées sur les formules fournies par le Ministère et qui seront accompagnées de la garantie déterminée aux documents de soumission.

Le Ministère ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions.

Agent des Finances et de l'Administration,  
District de Québec  
Léon St-Arnaud.

# Le coroner ne tiendra pas d'enquête sur la tragédie de Sainte-Anne de Beaupré

par Richard LUPIEN

Il n'y aura pas d'enquête publique sur les circonstances entourant la tragédie routière de Château-Richer, qui a fait cinq morts en fin de semaine dernière, à la limite de Sainte-Anne de Beaupré.

C'est ce que confirmait, lors d'un entretien téléphonique, M. J.-Armand Drouin, coroner en chef du district de Québec. "En l'absence des conducteurs des deux véhicules-automobiles, victimes de l'accident, il est inutile de

tenir une enquête pour déterminer la responsabilité criminelle dans cette affaire", a ajouté Me Drouin.

Le procès-verbal, qui tiendra lieu d'enquête, s'inspirera donc des conclusions du rapport qui sera transmis prochainement par les enquêteurs de la Sûreté du Québec.

La tragédie de Château-Richer a fait cinq morts, dans la nuit de samedi dernier, sur la route 138, en face du motel Rolland. Les victimes sont Harold Racine, 19 ans de Château-Richer, Bernard Dumont, 19 ans demeurant au

8350 boul. St-Omer, Château-Richer, Christiane Bolduc, 18 ans, de Sainte-Anne de Beaupré, Jacques Voyselle, 17 ans du 2250, rue Bruneau, Québec, et Denis Parent, 17 ans demeurant au 1730, 80e Rue est, Charlesbourg.

L'hypothèse retenue jusqu'à maintenant par les enquêteurs de la sûreté serait que l'un des deux conducteurs, en perdant la maîtrise de son véhicule, aurait provoqué l'accident. Toutefois, les policiers ignorent toujours les circonstances exactes de cette tragédie. D'autres témoins doivent être entendus cette semaine relativement à cette affaire.

## Grève des gardiens de prisons, au Manitoba

WINNIPEG (PC) — Le sous-ministre chargé des établissements correctionnels a déclaré, hier, que la grève des gardiens des prisons manitobaines n'avait provoqué aucune crise.

Des policiers de la Gendarmerie royale, d'un autre côté, prêtent main forte aux cadres, privés de la présence des gardiens.

Salaires

"Nos deux sujets de préoccupation, a expliqué M. John Banman, sont la sécurité du public et la surveillance des détenus. Je suis actuellement très satisfait des deux. Nous n'avons pas eu de difficulté jusqu'à maintenant."

Membres de l'Association des employés du gouvernement du Manitoba, les gardiens réclament des hausses salariales de 12,4 pour cent, afin d'obtenir la parité avec leurs collègues fédéraux.

Les quelque 1.000 gardiens de prisons ont débrayé pour obtenir particulièrement des augmentations de salaires.

Le gouvernement ne leur offre que 7,5 pour cent.

Trois des sept établissements ont immédiatement été fermés et les détenus envoyés ailleurs.

Le salaire de base, à la prison de Headingly, est actuellement de \$900 par mois.

La convention collective est expirée depuis le 26 mars dernier.

### Avis aux citoyens du Vieux-Québec

#### PROJET DE RÉGLEMENTATION DU MINISTÈRE DES AFFAIRES CULTURELLES

Toute groupe ou toute personne intéressés à la consultation relative au projet de réglementation sur les usages d'hôtellerie, de restauration et de divertissement dans l'arrondissement historique du Vieux-Québec peut se procurer, pour la somme de \$3,00, une copie du projet de réglementation, du plan de zonage et de la grille de spécifications.

Ces documents sont disponibles, du 17 août au 2 septembre, de 8 heures 30 à midi et de 13 heures 30 à 16 heures 30, à l'adresse suivante:

Division des permis, Direction générale du patrimoine, Ministère des Affaires culturelles, 6, rue de l'Université, rez-de-chaussée, Québec.

## VENDEURS D'EXPERIENCE

Nous recherchons des vendeurs expérimentés dans la vente au détail quel que soit le domaine.

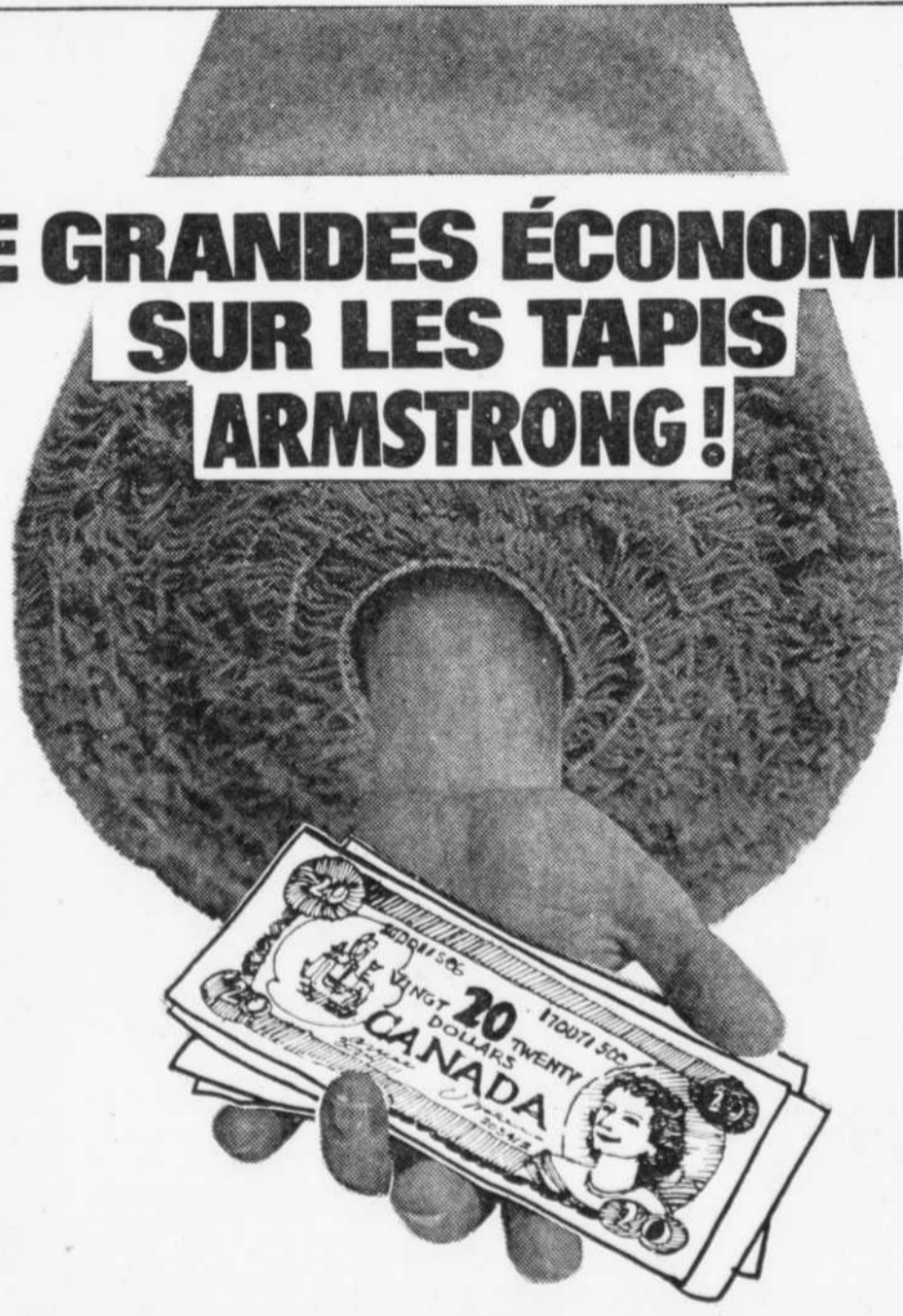
En plus d'être sérieux, travailleurs et ambitieux, les candidats devront être prêts à s'initier à la vente de la fourrure.

Les candidats de moins de 25 ans ne seront pas considérés. Conditions de travail avantageuses et rémunération selon compétence et l'habileté des candidats.

**laliberté**

SERVICE DU PERSONNEL 625-4841

## DE GRANDES ÉCONOMIES SUR LES TAPIS ARMSTRONG!



la grange à tapis

728, RUE DE BRABANT, STE-FOY - 656-6375  
568, BOUL. HAMEL, QUÉBEC - 647-4250

### FUTURS PIANISTES?



Tous les enfants ne deviendront pas de grands pianistes. C'est vrai. Mais chaque enfant devrait avoir la chance de s'essayer; pourquoi ne pas donner cette chance à votre enfant?

Pour quelques dollars par mois, vous pouvez faire entrer un piano dans la vie de votre enfant... et si c'est un piano Baldwin, vous prouverez davantage à votre enfant tout l'intérêt que vous portez à la musique qu'il peut jouer.

Quand on parle de piano, l'on comprend la difficulté d'être un papa ou une maman. Comment procurer à son enfant l'opportunité d'apprendre le piano sans avoir à investir un trop gros montant? CONCERTO et BALDWIN ont compris ce problème; c'est pourquoi ils mettent à votre disposition un

#### "SERVICE DE LOCATION"

Vous louez un piano Baldwin — l'enfant a sa chance — il s'inscrit aux cours — Si ça ne va pas, l'investissement aura été minime.

Si au contraire, l'enfant persiste, tout ce que vous avez payé en location s'applique à l'achat du piano que vous aurez déjà choisi. L'enfant a eu sa chance... il a su en tirer profit... vous aussi!

CONCERTO vous offre:

les fameux pianos

**Baldwin**

une service de location

une école de musique.

Pourquoi vous contenter de moins qu'un Baldwin pour votre enfant?

## concerto

CARREFOUR CHARLESBOURG  
8500 BOUL. HENRI-BOURASSA  
CHARLESBOURG, QUÉ. G1G 5X1

626-3739

ORGUES ET PIANOS  
INSTRUMENTS DE MUSIQUE

VENTE — LOCATION

MUSIQUE EN FEUILLE

ÉCOLE DE MUSIQUE



**Baldwin**



## Le Centre Pédagogique

2299, Versant Nord - G1N 4C2  
Ste-Foy - 688-1943

LIBRAIRIE AGRÉÉE

### SPECIAL POUR LA RENTREE DES CLASSES du 16 août au 3 septembre 1977 AU COMPTOIR SEULEMENT

#### SERVIETTE D'ATTACHE

17 1/2 x 12 x 4 numéro 843

Construction A.B.S. très léger - antiéclaboussures - cintré d'une extrusion d'aluminium - serrures et accessoires au fini nickelé. Couleurs noir ou brun.

QUANTITE LIMITEE REG. 14.49 Spécial 9<sup>95</sup>

#### IMPRIMEUR DYMO

Numéro 1780X

Instrument qui imprime des étiquettes de 1/4" x 3/8" en relief. Adhésives, permanentes, en quelques secondes - emploi facile.

QUANTITE LIMITEE REG. 4.59 Spécial 2<sup>99</sup>

#### RUBAN D'IMPRESSION DYMO

Numéro 4116

Paquet double en plastique 3/8" x 288"

QUANTITE LIMITEE REG. 1.79 Spécial 1<sup>25</sup>

#### LAMPE A HAUTE INTENSITE

Numéro 94-093

Idéale pour l'étudiant, le bureau, la chambre, etc. 2 intensités.

QUANTITE LIMITEE REG. 9.69 Spécial 6<sup>75</sup>

#### CE QUE VOUS TROUVEREZ A LA LIBRAIRIE LE CENTRE PEDAGOGIQUE

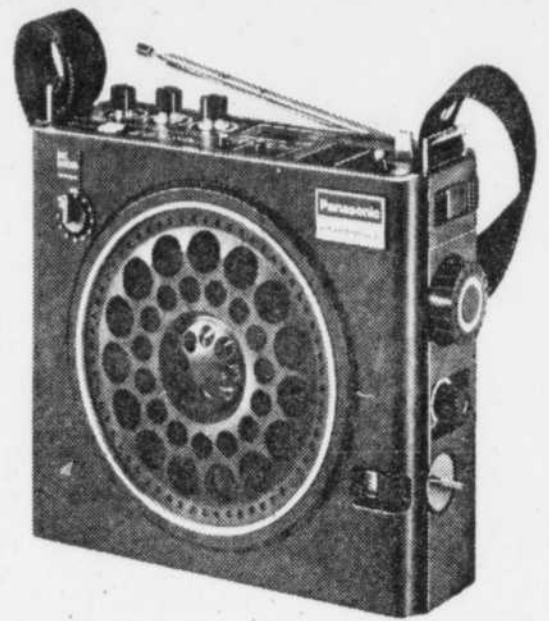
- MANUELS SCOLAIRES
- LIVRES DE LECTURE DE TOUTES SORTES
- PAPETERIE
- ARTICLES DE BUREAU
- ARTS PLASTIQUES - BRICOLAGE
- AUDIO-VISUEL - DISQUES etc.

Ouvert du lundi au mercredi de 9h. a.m. à 5h30 p.m.  
jeudi et vendredi de 9h. a.m. à 9h. p.m.  
samedi de 9h. a.m. à 4. p.m.

BIENVENUE A TOUS



**Panasonic**



Même au loin, restez en contact

La radio idéale pour les adeptes de la nature. Construction robuste pour parer aux épreuves de l'aventure.

- FM/AM/VHF et services publics.
- Indicateur d'accord/voltmètre/décibelmètre.
- Mixage par micro.
- Réglage silencieux.
- Compensateur physiologique.
- Puissant haut-parleur de 16 cm (6 1/2") à cône double.
- Fonctionne sur le secteur, sur piles et batterie de voiture.
- S'utilise aussi comme système sonore pour conférences.
- Choix d'autres modèles dans la série.

**\$89<sup>95</sup>**

rég. 149.95

**TELEVISEUR 12" NOIR ET BLANC PANASONIC**

Modèle portable avec châssis 100% transistorisé. Splendide coffret très décoratif. Auto-régulateur de voltage contribuant à éliminer la distorsion de l'image causée par les fluctuations de courant. Faible consommation (36 W max.). Antenne unipotentielle VHF/UHF. "Speed-O-Vision" offrant son et image presque instantanément. Trois coloris au choix: vieil ivoire, jaune salaire et orange brûlé.

Seul téléviseur noir et blanc garanti pour 3 ans.



**Garanti 3 ans**

Pièces, main-d'œuvre et lampe-écran. Demandez les détails.

**Panasonic**

SPECIAL **\$129<sup>95</sup>**

**Panasonic TELECOULEUR DE 26"**

Modèle console de style contemporain sur base pivotante. Châssis 100% transistorisé avec circuits intégrés. Lampe-écran "ultra-Pana-Matrix". Auto-réglage "Q-Lock" pour ajuster la couleur et les nuances. Autosynchronisateur "Panalock" (AFT), bloque électroniquement le meilleur signal possible. Commande de finesse de l'image. Ebénisterie au fini très recherché, blanc avec dessus en cirette noire.

PRIX SPECIAL



**\$899<sup>95</sup>**

**GARANTIE de 3 ANS** pièces et main-d'œuvre

**Technics**

PAR PANASONIC

**ENCEINTES ACOUSTIQUES**

35 WATTS, 2 VOIES  
garantie de 8 ans.



CELLULE MAGNETIQUE SHURE M-70EJ à diamant elliptique.

RECEPTEUR-AMPLIFICATEUR 24 watts RMS à 0.8% de distorsion.

TABLE PROFESSIONNELLE TECHNICS

**\$399<sup>00</sup>** l'ensemble.

SPECIAL

**GRATUIT** une paire d'ECOUTEURS une valeur de \$39.95

MEUBLES  
APPAREILS MENAGERS  
Vente, location, service  
PAIEMENT HAMCO OU CHARGEX



**Maguire**

Coin St-Sacrement  
Boul. Charest 681-6231  
1330 Ave Maguire, Sillery 681-4124  
Place Fleur de Lys 529-4915